

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP®**



MMx E

ED. 12-2011

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.

L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character.

The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabrikant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabrikant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen.

Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

## CATALOGO RICAMBI

### INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre:

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

### HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

### INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet

## SPARE PARTS CATALOGUE

ainsi un repérage rapide de ses composants.

### COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

## ERSATZTEILKATALOG

### EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

## CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

### INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO  
SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE  
SIMBOLE DANS LE CATALOGUE  
SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG  
SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

00000000 →

- Codice utilizzato fino alla matricola indicata
- Code used up to the indicated serial number
- Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
- Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
- Código utilizado hasta el número indicado

00000000 →

- Codice utilizzato dalla matricola indicata
- Code used from the indicated serial number
- Code utilisé a partir du numéro indiqué
- Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
- Código utilizado desde el número indicado

## SOMMARIO

### SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

|                |                                                                                                                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PAG. 06</b> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx43 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO    |
| <b>PAG. 08</b> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx43 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO   |
| <b>PAG. 10</b> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx50 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO    |
| <b>PAG. 12</b> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx50 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO   |
| <b>PAG. 14</b> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx500 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO   |
| <b>PAG. 16</b> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx500 E</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO  |
| <b>PAG. 20</b> | <b>GRUPPO TELAIO MMx E 2011</b><br>FRAME ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS / GRUPPE RAHMEN / GRUPO BASTIDOR                                                 |
| <b>PAG. 22</b> | <b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=680 MMx E</b><br>SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO                       |
| <b>PAG. 24</b> | <b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO MMx E 2011</b><br>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / SAUGFUSSBETÄTIGUNG / MANDO LIMPIAPAVIMENTOS |
| <b>PAG. 26</b> | <b>GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE MMx E</b><br>SOLUTION TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU PROPE / LAUGENTANKE / GRUPO TANQUES SOLUCION             |
| <b>PAG. 28</b> | <b>GRUPPO SERBATOIO RECUPERO MMx E</b><br>RECOVERY TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU SALE / SCHMUTZVASSERTANKE / GRUPO TANQUES AGUA SUCIA      |
| <b>PAG. 30</b> | <b>GRUPPO ASPIRAZIONE MMx E</b><br>SUCTION HEAD / GROUP D'ASPIRATION / SAUGEINHEIT / CABEZAL DE ASPIRACION                                             |
| <b>PAG. 32</b> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx 43-50 E</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA                                             |
| <b>PAG. 34</b> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx500 E</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA                                                |
| <b>PAG. 36</b> | <b>GRUPPO IMPIANTO MANUBRIO MMx 43-50 E 2011</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.          |
| <b>PAG. 40</b> | <b>GRUPPO IMPIANTO MANUBRIO MMx500 E 2011</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.             |
| <b>PAG. 44</b> | <b>GRUPPO ETICHETTE MMx43 E</b><br>GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS                                                |
| <b>PAG. 46</b> | <b>GRUPPO ETICHETTE MMx50 E</b><br>GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS                                                |
| <b>PAG. 48</b> | <b>GRUPPO ETICHETTE MMx500 E</b><br>GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS                                               |

---



**CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 43E MOT. FIL.**

BRUSH BASE ASSEMBLY

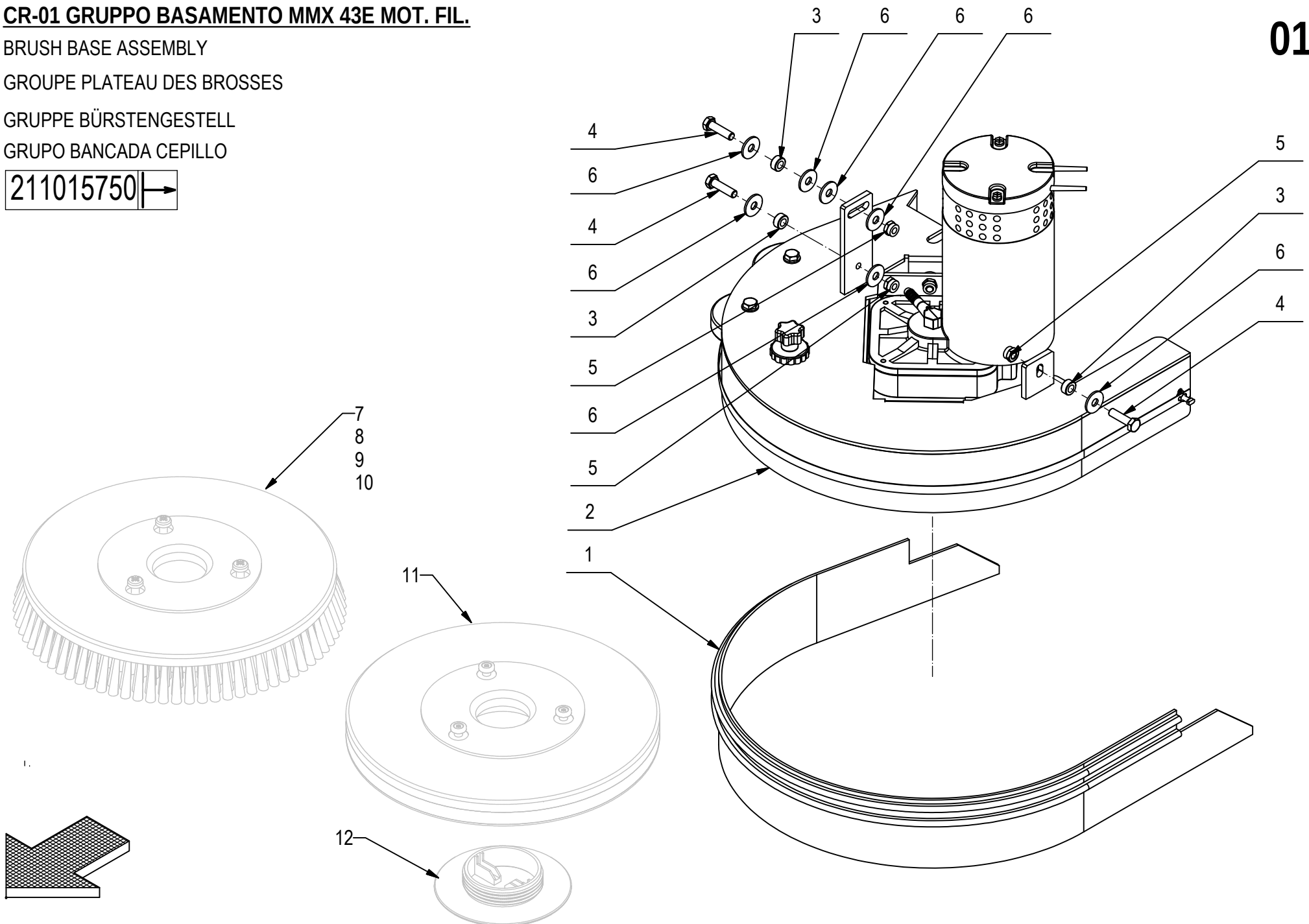
GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLO

211015750

01



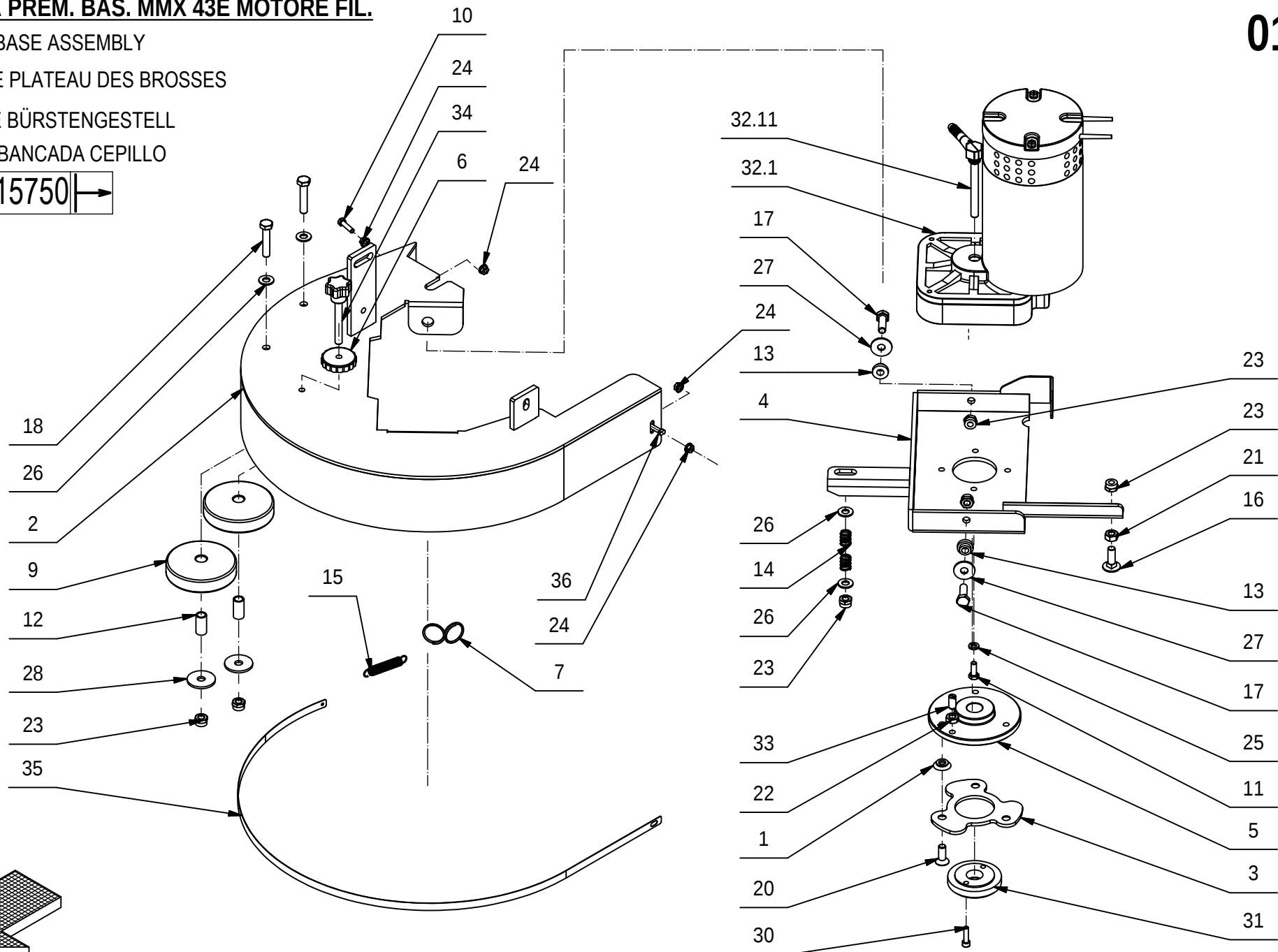
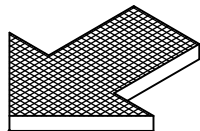
**CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 43E MOT. FIL.****01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION        | DESCRIPTION                   | BENNENUNG             | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|----------------------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | 209678 | 1   | PARASPRUZZI L=1190 H=85                | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION         | SPRITZGUMMI           | PARASALPICADURAS      |
| 2    | 217649 | 1   | PREM. BASAMENTO MMX 43E MOT. FILETTATO | BRUSH BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE BÜRSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLO |
| 3    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58         | BUSHING             | BAGUE                         | BUCHSE                | CASQUILLO             |
| 4    |        | 3   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW               | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 5    |        | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 6    |        | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER              | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |
| 7    | 414309 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,3                 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 8    | 414310 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,6                 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 9    | 414311 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,9                 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 10   | 414312 | 1   | SPAZZOLA D=420 TYNEX                   | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 11   | 405507 | 1   | DISCO TRASC D=420 H=60                 | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR             | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE     |
| 12   | 410572 |     | CENTER LOCK                            | CENTER LOCK         | CENTER LOCK                   | CENTER LOCK           | CENTER LOCK           |

**01/A**

GRUPO BANCADA CEPILLO

211015750 | →



**CR-01A PREM. BAS. MMX 43E MOTORE FIL.****01/A**

| POS.  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DESCRIZIONE EN    | DESCRIZIONE FR    | DESCRIZIONE DE            | DESCRIZIONE ES       |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|----------------------|
| 1     | 204329 | 3   | DISTANZIALE ATTACCO SPAZZOLA             | SPACER            | ENTRETOISE        | DISTANZHUELSE             | DISTANCIADOR         |
| 2     | 204330 | 1   | SUPPORTO BASAMENTO 17" RAL 7016          | SUPPORT           | SUPPORT           | HALTERUNG                 | SOPORTE              |
| 3     | 206829 | 1   | FLANGIA DI ATTACCO SPAZZOLA              | FLANGE            | FLASQUE           | FLANSCH                   | BRIDA                |
| 4     | 206830 | 1   | SUPPORTO MOTORIDUTTORE                   | MOTOR SUPPORT     | SUPPORT DE MOTEUR | MOTORHALTERUNG            | SOPORTE DE MOTOR     |
| 5     | 217521 | 1   | ATTACCO FLANGIA SPAZZOLA FILETTATA       | FLANGE            | FLASQUE           | FLANSCH                   | BRIDA                |
| 6     | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL         | VOLANT            | HANDGRIFF                 | RUEDA DE MANIOBRA    |
| 7     | 400415 | 1   | ANELLO AGGANCIO MOLLA                    | RING              | ANNEAU            | RING                      | ANILLO               |
| 9     | 405708 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23                | WHEEL             | ROUE              | RAD                       | RUEDA                |
| 10    | ■      | 1   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 11    | ■      | 4   | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 12    | 408021 | 2   | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58               | BUSHING           | BAGUE             | BUCHSE                    | CASQUILLO            |
| 13    | 408073 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=8,5 OT58           | BUSHING           | BAGUE             | BUCHSE                    | CASQUILLO            |
| 14    | 408094 | 2   | MOLLA 12x1,5x15                          | SPRING            | RESSORT           | FEDER                     | RESORTE              |
| 15    | 408113 | 1   | MOLLA 10x1,1x55                          | SPRING            | RESSORT           | FEDER                     | RESORTE              |
| 16    | ■      | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732                | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 17    | ■      | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 18    | ■      | 2   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 20    | ■      | 3   | VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC            | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 21    | ■      | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT               | ECROU             | MUTTER                    | TUERCA               |
| 22    | ■      | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT               | ECROU             | MUTTER                    | TUERCA               |
| 23    | ■      | 6   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 24    | ■      | 4   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT               | ECROU             | MUTTER                    | TUERCA               |
| 25    | ■      | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE               | ARANDELLA DENTADA    |
| 26    | ■      | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA             |
| 27    | ■      | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA             |
| 28    | ■      | 2   | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA             |
| 30    | ■      | 2   | VITE M5x20 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |
| 31    | 422582 | 1   | FLANGIA D=61 d=19 H=13 NYLON             | FLANGE            | FLASQUE           | FLANSCH                   | BRIDA                |
| 32    | 428410 | 1   | MOTORID. 230V 50Hz 140RPM H2O ALBERO FIL | GEARED MOTOR      | MOTO-REDUCTEUR    | GETRIEBEMOTOR             | MOTORREDUCTOR        |
| 32.11 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO | SPECIAL CONNECTOR | RACCORD SPECIAL   | SCHLAUCHANSCHLUSS SPEZIAL | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 33    | 427905 | 1   | PRESSORE A MOLLA CON INTAGLIO M8         | DOWEL             | VIS CYLINDRIQUE   | MADENSCHRAUBE             | TORNILLO             |
| 34    | 410241 | 1   | POMELLO M8 VP40                          | KNOB              | POMMEAU           | RENDELSCHRAUBE            | POMO                 |
| 35    | 435401 | 1   | LISTELLO PARASPRUZZI L=885               | BLADE             | PLAQUETTE         | LEISTE                    | LISTON               |
| 36    | ■      | 1   | VITE M5x20 A2 SPECIALE                   | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE                  | TORNILLO             |

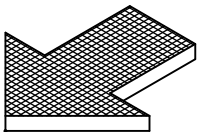
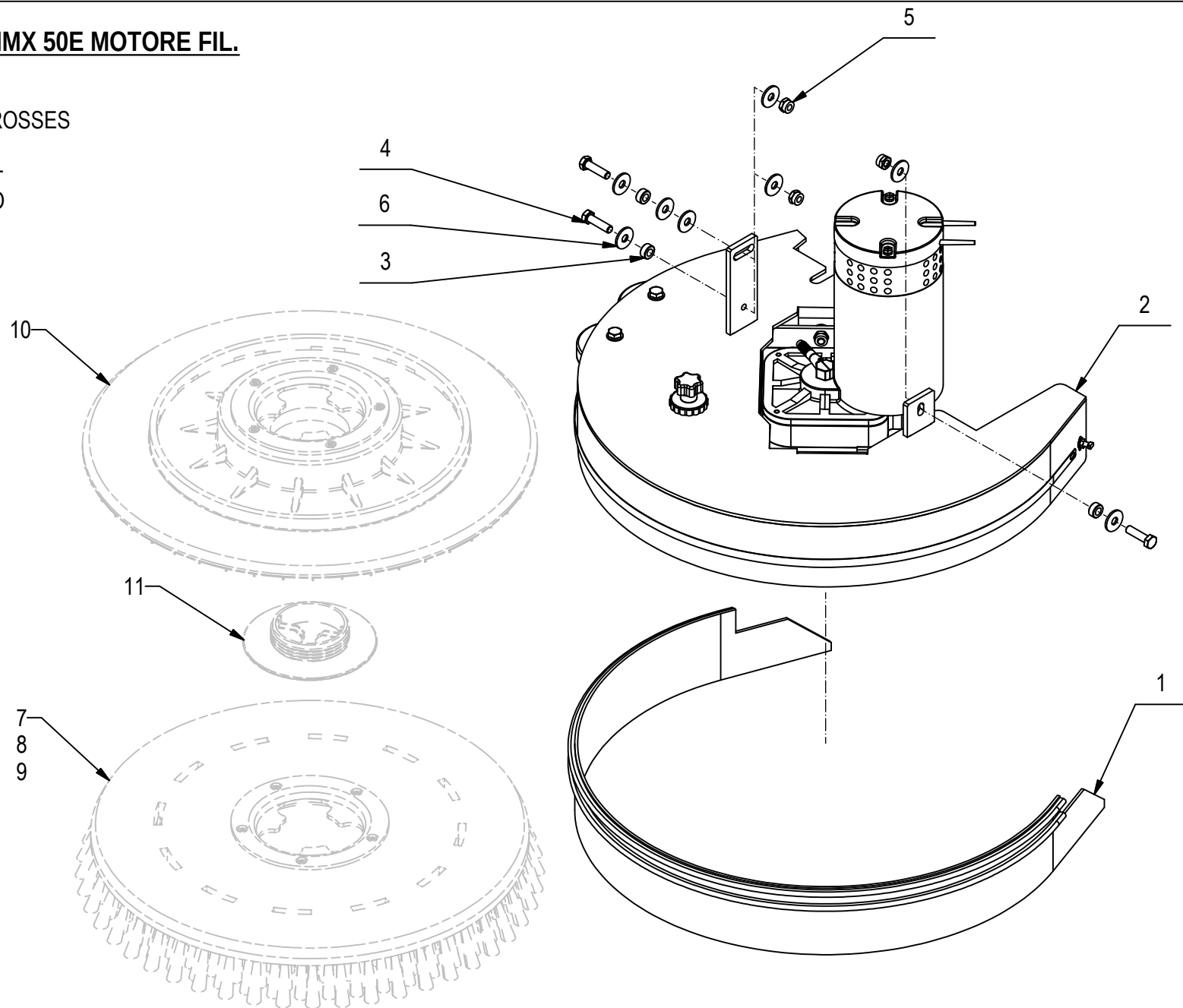
**CR-01 GRUPPO BAS. MMX 50E MOTORE FIL.**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTEL

GRUPO BANCADA CEPILLO

**01**

**CR-01 GRUPPO BAS. MMX 50E MOTORE FIL.****01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION        | DESCRIPTION                | BENNENUNG             | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|----------------------------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | 213670 | 1   | PARASPRUZZI L=1254 H=85                | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION      | SPRITZGUMMI           | PARASALPICADURAS      |
| 2    | 217661 | 1   | PREM. BASAMENTO MMX 50E MOT. FILETTATO | BRUSH BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES BROSSES | GRUPPE BÜRSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLO |
| 3    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58         | BUSHING             | BAGUE                      | BUCHSE                | CASQUILLO             |
| 4    |        | 3   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 5    |        | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 6    |        | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER              | RONDELLE                   | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |
| 7    | 405661 | 1   | SPAZZOLA D=500 PPL 0,45                | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 8    | 405654 | 1   | SPAZZOLA D=500 PPL 0,7                 | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 9    | 405658 | 1   | SPAZZOLA D=500 ABRASIVA 0,90           | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 10   | 423760 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=475               | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR          | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE     |
| 11   | 410572 |     | CENTER LOCK                            | CENTER LOCK         | CENTER LOCK                | CENTER LOCK           | CENTER LOCK           |

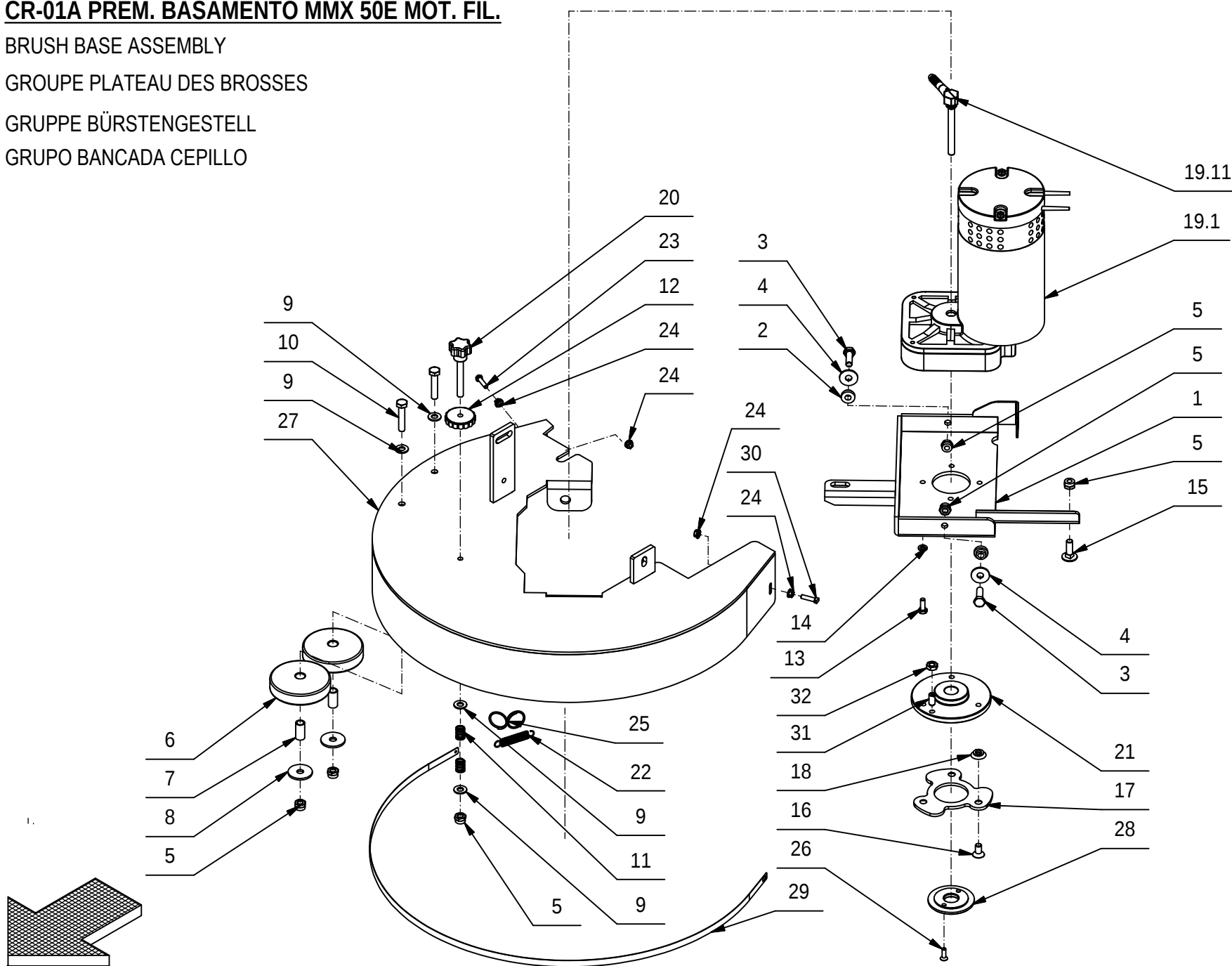
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 50E MOT. FIL.**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLO

**01A**

**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 50E MOT. FIL.****01A**

| POS.  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DESCRIZIONE EN | DESCRIZIONE FR    | DESCRIZIONE DE   | DESCRIZIONE ES      |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|-------------------|------------------|---------------------|
| 1     | 206830 | 1   | SUPPORTO MOTORIDUTTORE                   | MOTOR SUPPORT  | SUPPORT DE MOTEUR | MOTORHALTERUNG   | SOPORTE DE MOTOR    |
| 2     | 408073 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=8,5 OT58           | BUSHING        | BAGUE             | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 3     | ██████ | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 4     | ██████ | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 5     | ██████ | 6   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6     | 405708 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23                | WHEEL          | ROUE              | RAD              | RUEDA               |
| 7     | 408021 | 2   | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58               | BUSHING        | BAGUE             | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 8     | ██████ | 2   | ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 9     | ██████ | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 10    | ██████ | 2   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 11    | 408094 | 2   | MOLLA 12x1,5x15                          | SPRING         | RESSORT           | FEDER            | RESORTE             |
| 12    | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL      | VOLANT            | HANDGRIFF        | RUEDA DE MANIOBRA   |
| 13    | ██████ | 4   | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 14    | ██████ | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 15    | ██████ | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732                | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 16    | ██████ | 3   | VITE M8x16 TPSEI UNI 5933                | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 17    | 206829 | 1   | FLANGIA DI ATTACCO SPAZZOLA              | FLANGE         | FLASQUE           | FLANSCH          | BRIDA               |
| 18    | 204329 | 3   | DISTANZIALE ATTACCO SPAZZOLA             | SPACER         | ENTRETOISE        | DISTANZHUELSE    | DISTANCIADOR        |
| 19    | 428410 | 1   | MOTORID. 230V 50Hz 140RPM H2O ALBERO FIL | GEARED MOTOR   | MOTO-REDUCTEUR    | GETRIEBEMOTOR    | MOTORREDUCTOR       |
| 19.1  | 427082 | 1   | MOTORE MOTORIDUTTORE 24V 400W 140RPM     | GEARED MOTOR   | MOTO-REDUCTEUR    | GETRIEBEMOTOR    | MOTORREDUCTOR       |
| 19.11 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO |                |                   |                  |                     |
| 20    | 410241 | 1   | POMELLO M8 VP40                          | KNOB           | POMMEAU           | RENDELSCHRAUBE   | POMO                |
| 21    | 217521 | 1   | ATTACCO FLANGIA SPAZZOLA FILETTATA       | FLANGE         | FLASQUE           | FLANSCH          | BRIDA               |
| 22    | 408113 | 1   | MOLLA 10x1,1x55                          | SPRING         | RESSORT           | FEDER            | RESORTE             |
| 23    | ██████ | 1   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 24    | ██████ | 4   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT            | ECROU             | MUTTER           | TUERCA              |
| 25    | 400415 | 1   | ANELLO AGGANCIO MOLLA                    | RING           | ANNEAU            | RING             | ANILLO              |
| 26    | ██████ | 2   | VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX           | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 27    | 217028 | 1   | SUPPORTO BASAMENTO 20" RAL7016           | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 28    | 421355 | 1   | FLANGIA D=61 d=19 H=5,5 NYLON            | FLANGE         | FLASQUE           | FLANSCH          | BRIDA               |
| 29    | 415132 | 1   | LISTELLO PARASPRUZZI MAXIMA 500          | BLADE          | PLAQUETTE         | LEISTE           | LISTON              |
| 30    | ██████ | 1   | VITE M5x20 A2 SPECIALE                   | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 31    | 427905 | 1   | PRESSORE A MOLLA CON INTAGLIO M8         | DOWEL          | VIS CYLINDRIQUE   | MADENSCHRAUBE    | TORNILLO            |
| 32    | ██████ | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT            | ECROU             | MUTTER           | TUERCA              |

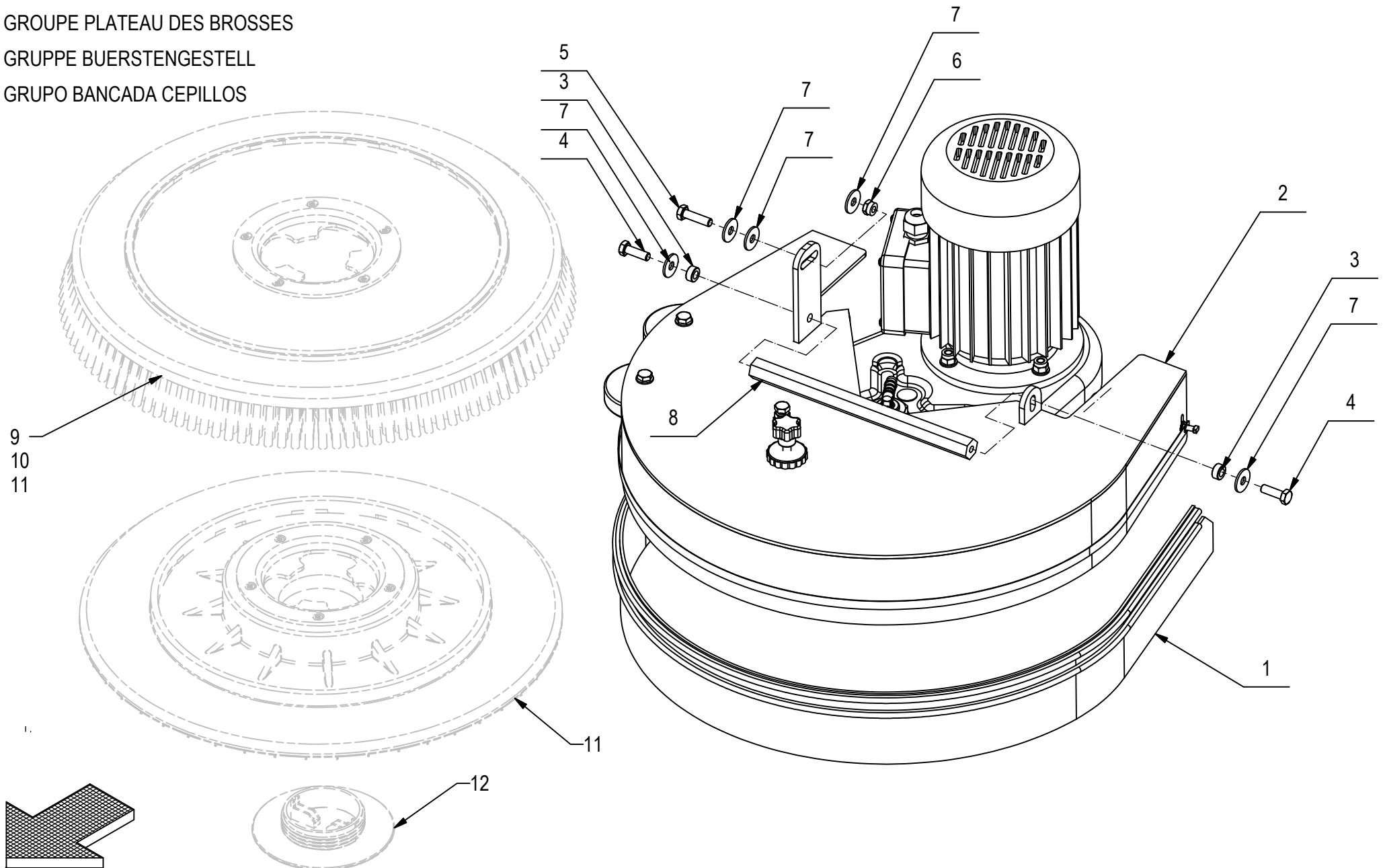
**GRUPPO BASAMENTO MMX 500E 220V 50HZ**

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BUERSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**01**

**GRUPPO BASAMENTO MMX 500E 220V 50HZ****01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                        | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENENNUNG             | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1    | 218044 | 1   | PARASPRUZZI ABILA 50E              | SPLASH GUARD          | BAVETTE DE PROTECTION         | SPRITZGUMMI           | PARASALPICADURAS       |
| 2    | 218091 | 1   | PREM. BASAMENTO MMX 500E 230V 50HZ | BRUSHES BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE BUESTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLOS |
| 3    | 408041 | 2   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58     | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 4    |        | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC        | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 5    |        | 1   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC        | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 6    |        | 1   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC  | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 7    |        | 5   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC     | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 8    | 428837 | 1   | RINFORZO ESAGONALE                 | BAR                   | TRAVERSE                      | TRÄGER                | TRAVERSAÑO             |
| 9    | 405661 | 1   | SPAZZOLA D=500 PPL 0,45            | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 10   | 405654 | 1   | SPAZZOLA D=500 PPL 0,7             | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 11   | 405658 | 1   | SPAZZOLA D=500 ABRASIVA 0,90       | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 12   | 423760 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=475           | PAD HOLDER            | DISQUE ENTRAÎNEUR             | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE      |
| 13   | 410572 |     | CENTER LOCK                        | CENTER LOCK           | CENTER LOCK                   | CENTER LOCK           | CENTER LOCK            |

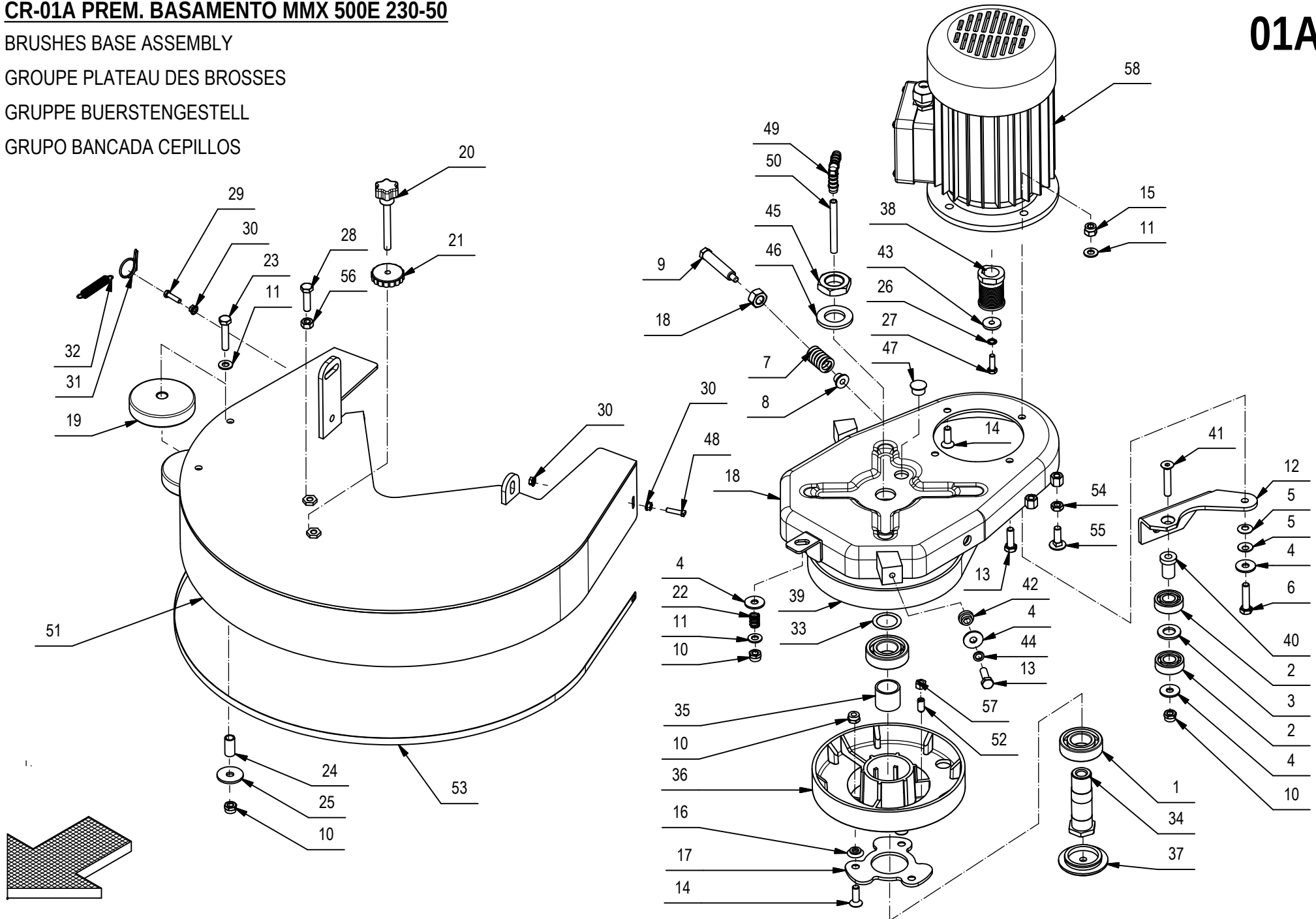
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 500E 230-50**

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BUERSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**01A**

**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 500E 230-50****01A**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DENOMINATION  | DESCRIPTION       | BENENNUNG               | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|---------------------------------------|---------------|-------------------|-------------------------|---------------------|
| 1    | 408441 | 2   | CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15          | BEARING       | ROULEMENT         | LAGER                   | COJINETE            |
| 2    | 408427 | 2   | CUSCINETTO 6202 2RS 15x35x11          | BEARING       | ROULEMENT         | LAGER                   | COJINETE            |
| 3    | ██████ | 1   | ROSETTA 15x28x2,5 OTTONE UNI 6592     | WASHER BRASS  | RONDELLE LAITON   | UNTERLAGSCHEIBE MESSING | ARANDELA LATON      |
| 4    | ██████ | 5   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC        | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 5    | 409178 | 2   | MOLLA A TAZZA 8x18x1                  | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE  | TELLERFEDER             | ARANDELA CONCAVA    |
| 6    | ██████ | 1   | VITE M8x35 TE UNI 5737 FP ZINC        | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 7    | 408091 | 1   | MOLLA COMPR. 20x3.5x32                | SPRING        | RESSORT           | FEDER                   | RESORTE             |
| 8    | 210191 | 1   | BOCCOLA D=18-12 d=7 S=10 AVP          | BUSHING       | DOUILLE           | BUCHSE                  | CASQUILLO           |
| 9    | 203285 | 1   | REGISTRO TENDITORE                    | ADJUSTER      | REGLAGE           | VERSTELLSCHRAUBE        | REGULADOR           |
| 10   | ██████ | 7   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC     | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 11   | ██████ | 7   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.       | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 12   | 400720 | 1   | STAFFA TENDICINGHIA G45/50/SIMPLA 45E | SUPPORT       | ATTAQUE           | HALTERUNG               | SOPORTE FIJADOR     |
| 13   | ██████ | 3   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 14   | ██████ | 5   | VITE M8x25 TPSEI UNI5933 ZINC         | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 15   | ██████ | 4   | DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC    | LOCK NUT      | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER              | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 16   | 204329 | 3   | DISTANZIALE ATTACCO SPAZZOLA          | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHUELSE           | DISTANCIADOR        |
| 17   | 206829 | 1   | FLANGIA DI ATTACCO SPAZZOLA           | FLANGE        | FLASQUE           | FLANSCH                 | BRIDA               |
| 18   | 217946 | 1   | BASAMENTO ABILA 50E                   | BRUSH BASE    | EMBASE DE BROSSSE | BÜRSTENGESTELL          | BANCADA CEPILLO     |
| 19   | 405708 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23             | WHEEL         | ROUE              | RAD                     | RUEDA               |
| 20   | 429229 | 1   | POMELLO VP 40 M8x70                   | KNOB          | POMMEAU           | RENDELSCHRAUBE          | POMO                |
| 21   | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8  | HANDWHEEL     | VOLANT            | HANDGRIFF               | RUEDA DE MANIOBRA   |
| 22   | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                       | SPRING        | RESSORT           | FEDER                   | RESORTE             |
| 23   | ██████ | 2   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 24   | 408021 | 2   | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58            | BUSHING       | BAGUE             | BUCHSE                  | CASQUILLO           |
| 25   | ██████ | 2   | ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC        | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 26   | ██████ | 1   | ROSETTA M6 DIN 6798/A DENTELLATA EST. | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA            |
| 27   | ██████ | 1   | VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 28   | ██████ | 1   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 29   | ██████ | 1   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 30   | ██████ | 4   | DADO M5 SERPRESS                      | NUT           | ECROU             | MUTTER                  | TUERCA              |
| 31   | 400415 | 1   | ANELLO AGGANCIO MOLLA                 | RING          | ANNEAU            | RING                    | ANILLO              |
| 32   | 408113 | 1   | MOLLA 10x1,1x55                       | SPRING        | RESSORT           | FEDER                   | RESORTE             |
| 33   | 409320 | 1   | SPESSORE RAM 25x35x0.5 ZINC           | SHIM          | EPAISSEUR         | BEILAGERING             | ARANDELA ESPESOR    |
| 34   | 428842 | 1   | ALBERO PULEGGIA CONDOTTA ABILA 50E    | SHAFT         | ARBRE             | WELLE                   | EJE                 |
| 35   | 428843 | 1   | DISTANZIALE D=30 d=25,4 S=26 Fe360    | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE            | DISTANCIADOR        |
| 36   | 218024 | 1   | PULEGGIA CONDOTTA COMPLETA ABILA 50E  | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHLEIBE          | PULEA               |
| 37   | 428838 | 1   | TAMPONE PULEGGIA ABILA 50E            | CAP           | CAPUCHON          | KAPPE                   | TAPON               |
| 38   | 428839 | 1   | PULEGGIA UNI 9366-12 PJ D=29 S=46     | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHLEIBE          | PULEA               |
| 39   | 428830 | 1   | CINGHIA POLY V J12 724                | BELT          | COURROIE          | RIEMEN                  | CORREA              |
| 40   | 428834 | 1   | BOCCOLA D=20-15 d=8,5 S=28 AVP        | BUSHING       | BAGUE             | BUCHSE                  | CASQUILLO           |
| 41   | ██████ | 1   | VITE M8x45 TPSEI UNI 5933 FP ZINC     | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO            |
| 42   | 408073 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=8,5 OT58        | BUSHING       | BAGUE             | BUCHSE                  | CASQUILLO           |
| 43   | 203245 | 1   | DISTANZIALE D=22 d=6.5 S=4 AVP        | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE            | DISTANCIADOR        |
| 44   | ██████ | 2   | ROSETTA M8 GROWER UNI1751             | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN    | ZAHSCHLEIBE             | ARANDELLA DENTADA   |
| 45   | ██████ | 1   | DADO M24x2 UNI 5589                   | NUT           | ECROU             | MUTTER                  | TUERCA              |

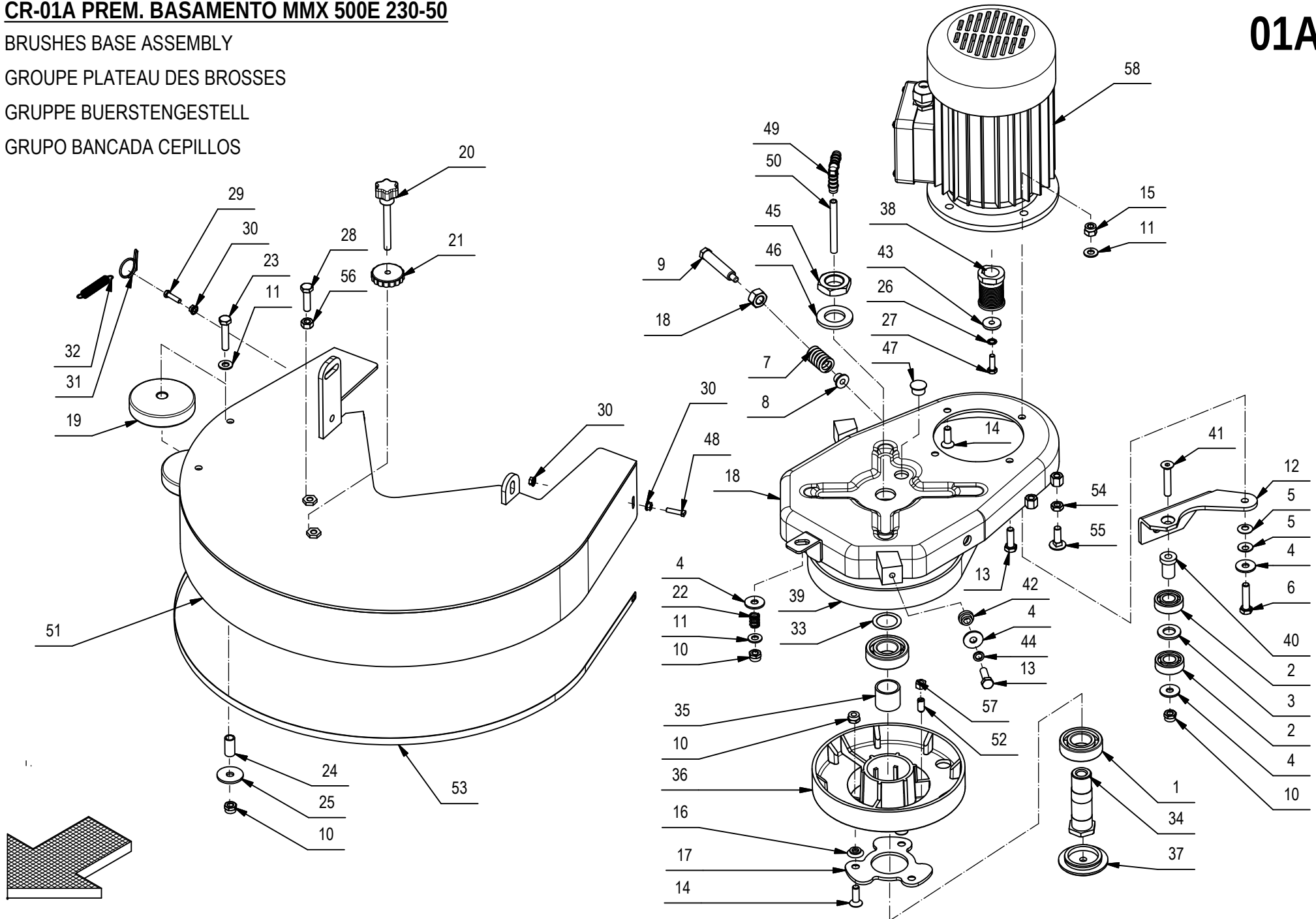
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 500E 230-50**

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BUERSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**01A**

**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 500E 230-50****01A**

| POS. | CODICE | QTA | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION | DESCRIPTION     | BENENNUNG         | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|--------------|-----------------|-------------------|----------------------|
| 46   | ██████ | 1   | ROSETTA 25X44 ZINC UNI 6592             | WASHER       | RONDELLE        | SCHEIBE           | ARANDELA             |
| 47   | 426456 | 1   | TAPPO A SCATTO HEYCO FORO D.16          | CAP          | CAPUCHON        | KAPPE             | TAPON                |
| 48   | ██████ | 1   | VITE M5x20 A2 SPECIALE                  | SCREW        | VIS             | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 49   | 428930 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO PLASTICA TUBI 10-12 | CONNECTOR    | RACCORD         | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 50   | 218020 | 1   | TUBO RILSAN 6X8 L = 75 BLU              | PIPE         | TUBE            | ROHR              | TUBO                 |
| 51   | 218028 | 1   | CARTER MMX 500E GRIGIO RAL 7016         | COVER        | CARTER          | ABDECKUNG         | CARTER               |
| 52   | 427905 | 1   | PRESSORE A MOLLA CON INTAGLIO M8        | DOWEL        | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE     | TORNILLO             |
| 53   | 428946 | 1   | LISTELLO PARASPRUZZI ABILA 50E          | BLADE        | PLAQUETTE       | LEISTE            | LISTON               |
| 54   | ██████ | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                 | NUT          | ECROU           | MUTTER            | TUERCA               |
| 55   | ██████ | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732               | SCREW        | VIS             | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 56   | ██████ | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC               | NUT          | ECROU           | MUTTER            | TUERCA               |
| 57   | 428960 | 1   | DADO SPECIALE M8 CH11 H=6.5 ZINCATO     | SPECIAL NUT  | ECROU SPECIAL   | SPEZIALMUTTER     | TUERCA ESPECIAL      |
| 58   | 429710 | 1   | MOTORE 230V 750W 1400G 5A IP44 COFI     | MOTOR        | MOTEUR          | MOTOR             | MOTOR                |
| 59   | ██████ | 1   | DADO M12X1,25 UNI 5588 DIN 934 ZINC     | NUT          | ECROU           | MUTTER            | TUERCA               |

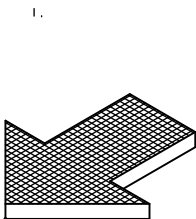
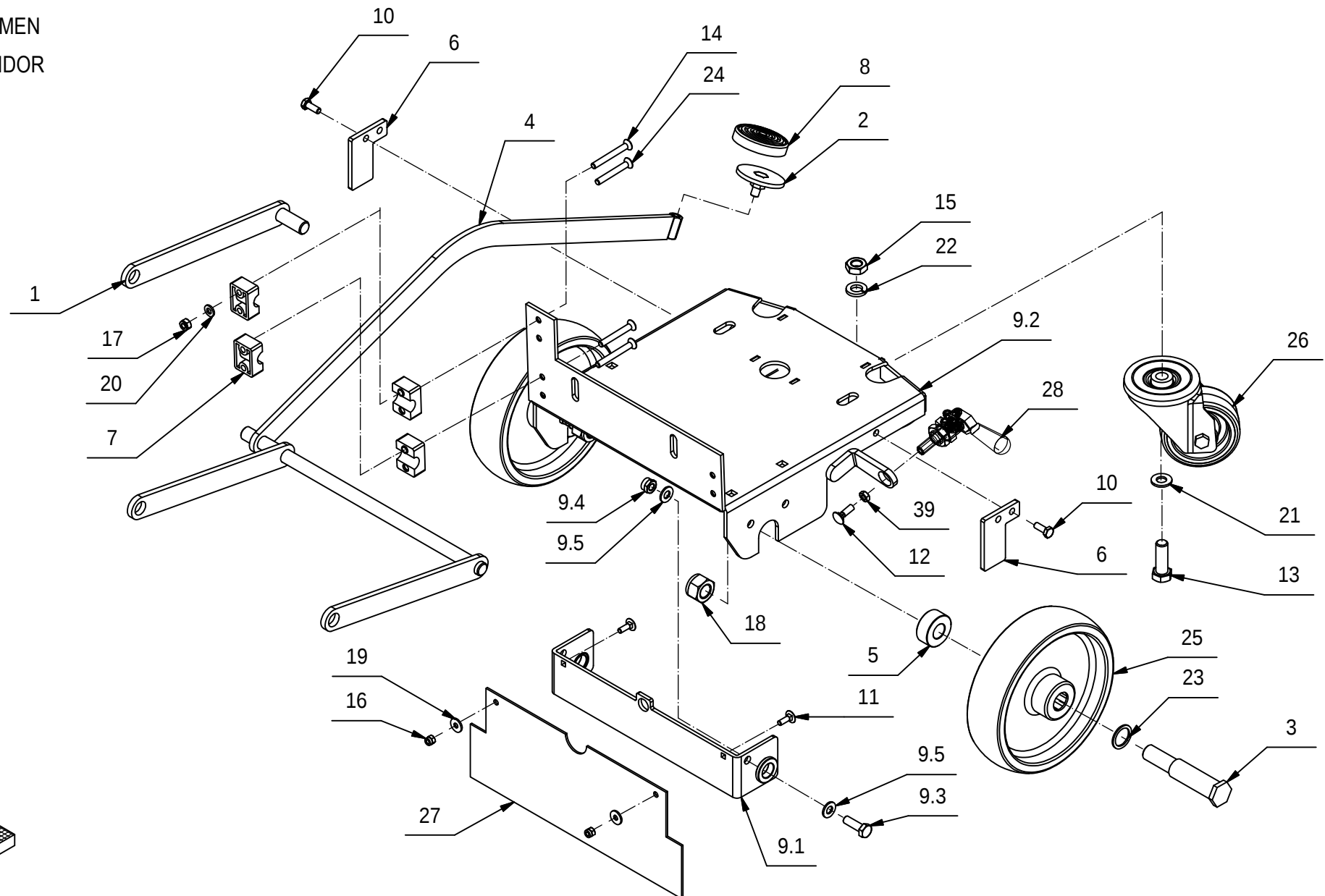
**CR-02/05 GRUPPO TELAIO MMX 43-50E 2011**

ASSEMBLY FRAME

GROUPE DE CHASSIS

GRUPPE RHAMEN

GRUPO BASTIDOR

**02-05**

**CR-02/05 GRUPPO TELAIO MMX 43-50E 2011****02-05**

| POS. | QTÀ | CODICE | DENOMINAZIONE                              | DESCRIPTION    | DESCRIPTION           | BENNENUNG        | DESCRIPCION         |
|------|-----|--------|--------------------------------------------|----------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| 1    | 1   | 206831 | BRACCIO TERZO PUNTO                        | ARM            | BRAS                  | ARM              | BRAZO               |
| 2    | 1   | 206838 | PEDALE                                     | PEDAL          | PEDALE                | PEDAL            | PEDAL               |
| 3    | 2   | 215023 | PERNO RUOTE D = 20 L = 105,5 C40           | PIN            | AXE                   | BOLZEN           | PERNO               |
| 4    | 1   | 217037 | BRACCIO COMANDO BASAMENTO                  | ARM            | BRAS                  | ARM              | BRAZO               |
| 5    | 2   | 217332 | DISTANZIALE D = 35 d = 16 S = 15 Fe360     | SPACER         | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |
| 6    | 2   | 220588 | FINE CORSA SUPP.PER TERGI PLASTICA         | STOP           | FIN DE COURSE         | ENDANSCHLAG      | FIN DE CARRERA      |
| 7    | 6   | 400321 | MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE                 | HOLDFAST       | ETAU                  | KLEMME           | MORDAZA             |
| 8    | 1   | 400773 | COPRI PEDALE D56                           | PEDAL COVER    | GARNITURE PEDALE      | PEDALGUMMI       | CUBREPEDAL          |
| 9    | 1   | 407637 | TELAIO B                                   | FRAME          | CHASSIS               | RAHMEN           | BASTIDOR            |
| 9.1  | 1   | 216780 | SUPPORTO RUOTE B                           | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES         | HALTERUNG RÄDER  | SOPORTE RUEDAS      |
| 9.2  | 1   | 216950 | TELAIO BT                                  | FRAME          | CHASSIS               | RAHMEN           | BASTIDOR            |
| 9.3  | 2   |        | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 9.4  | 2   |        | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 9.5  | 4   |        | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.            | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 10   | 2   |        | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC                | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 11   | 2   |        | VITE M5x16 TTQST UNI 5732 ZINC             | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 12   | 1   |        | VITE M6x20 TTQST UNI 5732 ZINC             | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 13   | 1   |        | VITE M12x35 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 14   | 2   |        | VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.            | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 15   | 1   |        | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                   | NUT            | ECROU                 | MUTTER           | TUERCA              |
| 16   | 2   |        | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2              | LOCK NUT       | ECROU AUTOBLOCANT     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17   | 8   |        | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC             | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 18   | 2   |        | DADO M16x15x1,5 AUTOBL. UNI 7474           | LOCK NUT       | ECROU AUTOBLOQUANT    | STOPMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19   | 2   |        | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 A2               | WASHER         | RONDELLE              | SCHEIBE          | ARANDELA            |
| 20   | 6   |        | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC             | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 21   | 1   |        | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC              | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 22   | 1   |        | ROSETTA 12x4x3 GROWER RIFORZ.ASA B27 ZIN   | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 23   | 2   |        | RONDELLA 20x26x1,5 ALLUMINIO               | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 24   | 4   |        | VITE M6x45 TPSEI UNI 5933 ZINC             | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 25   | 2   | 420679 | RUOTA D = 175 L = 45 CON RULLINI           | WHEEL          | ROUE                  | RAD              | RUEDA               |
| 26   | 1   | 424462 | RUOTA PIV. D = 80 H = 32 2 CUSCINETTI INOX | CASTOR WHEEL   | ROUE PIVOTANTE        | LENKROLLE        | RUEDA PIVOTANTE     |
| 27   | 1   | 427244 | GOMMA PARASPRUZZI MMX                      | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | SPRITZGUMMI      | PARASALPICADURAS    |
| 28   | 1   | 427250 | LEVA FRENO                                 | BRAKE LEVER    | CABLE DE LEVIER       | BREMSKABEL       | CUERDA PALANCA      |

**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=680**

SQUEEGEE ASSEMBLY

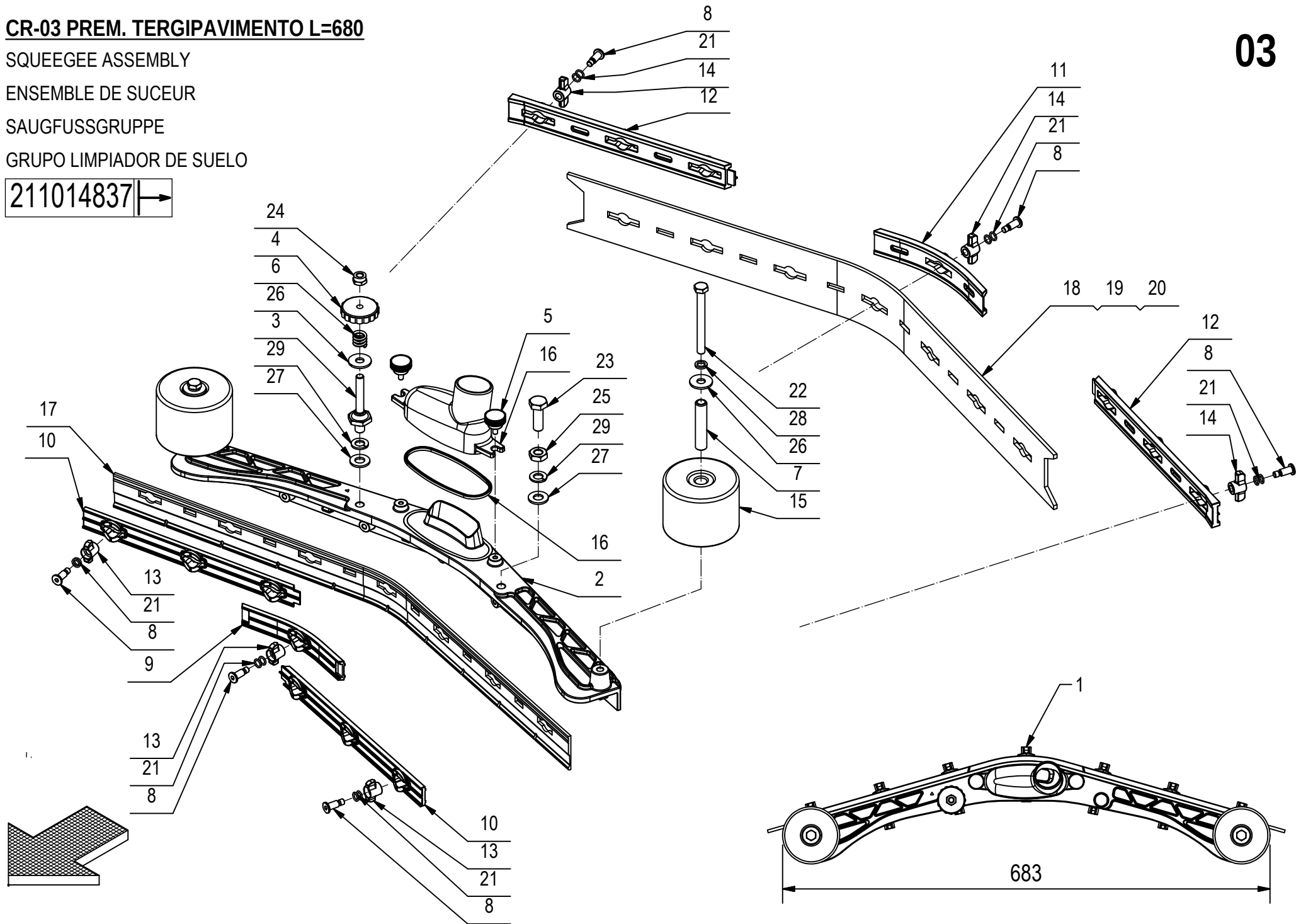
ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

211014837

03



**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=680****03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION      | DESCRIPTION       | BENENNUNG          | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|
| 1    | 220615 | 1   | PREM. TERGIPAVIMENTO L=680               | SQUEEGEE ASSEMBLY | SUCEUR COMPLETE   | SAUGFUSS KOMPLETT  | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| 2    | 430940 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=638          | SQUEEGEE BODY     | CORPS DE SUCEUR   | SAUGFUSSKÖRPER     | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| 3    | 219372 | 1   | COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 - M8 (28-45) | STUD BOLT         | TIGE              | GEWINDEBOLZEN      | PRISIONERO                |
| 4    | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL         | VOLANT            | HANDGRIFF          | RUEDA DE MANIOBRA         |
| 5    | 435330 | 2   | VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400 |                   |                   |                    |                           |
| 6    | 408098 | 1   | MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.  | SPRING            | RESSORT           | FEDER              | RESORTE                   |
| 7    | 411765 | 2   | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=58,5 OT63           | BUSHING           | BAGUE             | BUCHSE             | CASQUILLO                 |
| 8    | 430903 | 14  | PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22     | PIN               | AXE               | BOLZEN             | PERNO                     |
| 9    | 430944 | 1   | PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010 | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 10   | 430945 | 2   | PREMIGOMMA ANTERIORE L=638 TERGI 2010    | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 11   | 430949 | 1   | PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010 | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 12   | 430950 | 2   | PREMIGOMMA POSTERIORE L=638 TERGI 2010   | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 13   | 430954 | 7   | GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010   | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 14   | 430955 | 7   | GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010  | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 15   | 430956 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 d=12 H=60           | BUMPER WHEEL      | ROUE BUTEE        | PUFFER RAD         | RUEDA PARACHOQUES         |
| 16   | 430957 | 1   | BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010 | OPENING           | BUSE              | ÖFFNUNG            | BOQUILLA                  |
| 17   | 219374 | 1   | GOMMA ANT. POLIURETANO H=45 L=690 S=4    | FRONT RUBBER      | BAVETTE AVANT     | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA            |
| 18   | 430968 | 1   | GOMMA POST. POLIURETANO H=70 L=750 S=5   | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 19   | 431024 | 1   | GOMMA POST. 33 SHORE H=70 L=750 S=4      | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 20   | 431026 | 1   | GOMMA POST. LATEX H=70 L=750 S=5         | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 21   | 431633 | 28  | O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE                | O-RING            | JOINT             | O-RING             | JUNTA ANULAR              |
| 22   |        | 2   | VITE M8x80 TE UNI 5739 INOX              | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |
| 23   |        | 1   | VITE M10x30 TE UNI 5739 A2               | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |
| 24   |        | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER   | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 25   |        | 1   | DADO M10 UNI5589 A2                      | NUT               | ECROU             | MUTTER             | TUERCA                    |
| 26   |        | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLEGSCHIEBE    | ARANDELA                  |
| 27   |        | 2   | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 A2              | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE    | ARANDELA                  |
| 28   |        | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE    | ARANDELA                  |
| 29   |        | 2   | ROSETTA GROWER 10x2,5x2,5 A2             | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHIEBE        | ARANDELLA DENTADA         |

**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MMX 2011**

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

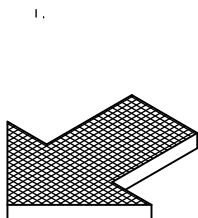
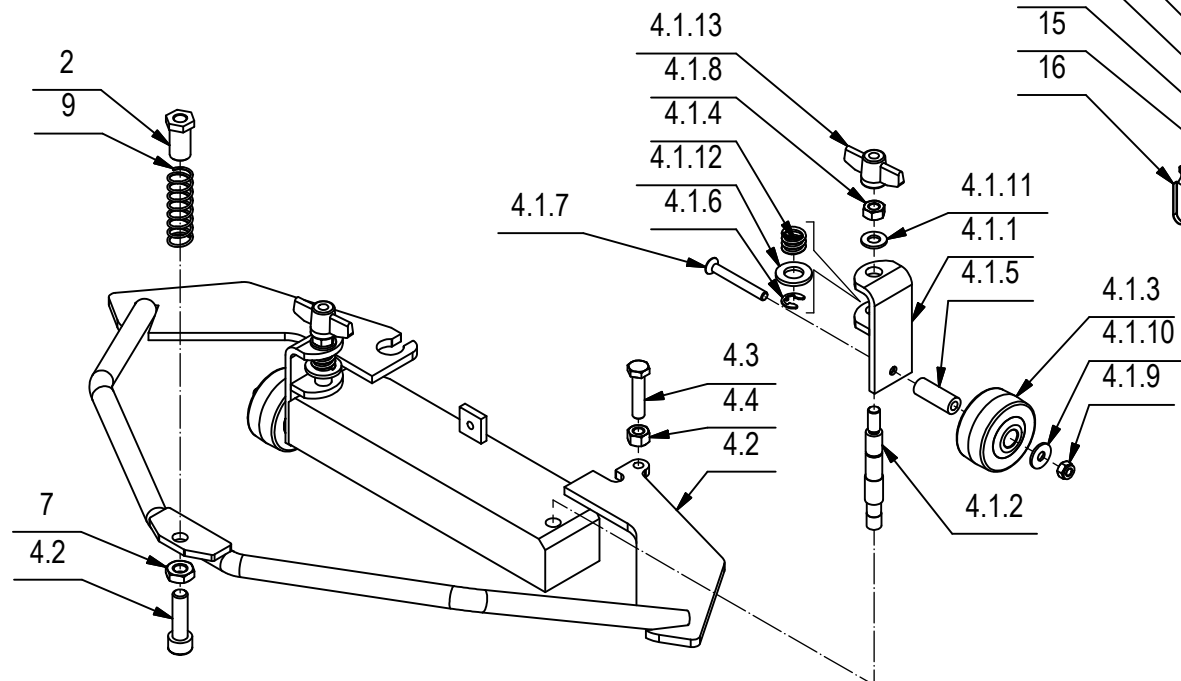
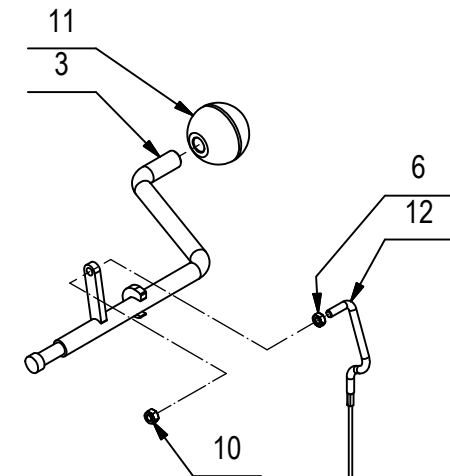
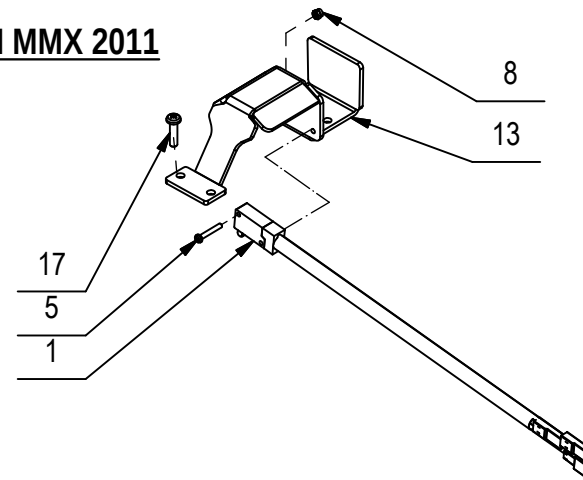
GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

211015750 | →

04



**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MMX 2011****04**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION              | DESCRIPTION         | BENENNUNG              | DESCRIPCION            |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------------|---------------------|------------------------|------------------------|
| 1      | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH               | MICROINTERRUPTEUR   | MIKROSCHALTER          | MICROINTERRUPTOR       |
| 2      | 216820 | 1   | DADO FISSAGGIO ATTACCO TERGI MMX         | SPECIAL NUT               | ECROU SPECIAL       | SPEZIALMUTTER          | TUERCA ESPECIAL        |
| 3      | 217054 | 1   | LEVA COMANDO TERGI MMX                   | LEVER                     | LEVIER              | HEBEL                  | PALANCA                |
| 4      | 220795 | 1   | PREM. ATTACCO TERGI MMX 2011             | SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY | COMMANDE DE SUCEUR  | SAUGFUSSBETAETIGUNG    | MANDO LIMPIAPAVIMENTOS |
| 4.1    | 203067 | 2   | PREM. SUPPORTO RUOTA TERGI               | SUPPORT WHEEL ASSY        | GROUPE SUPPORT ROUE | HALTERUNG RÄDER GRUPPE | GRUPO SOPORTE RUEDA    |
| 4.1.1  | 203289 | 1   | SUPPORTO RUOTA                           | SUPPORT                   | SUPPORT             | HALTERUNG              | SOPORTE                |
| 4.1.2  | 400724 | 1   | PERNO REGISTRO RUOTINA                   | PIN                       | AXE                 | BOLZEN                 | PERNO                  |
| 4.1.3  | 405682 | 1   | RUOTA D=52 d=12,5 S=28 DESMOPAN          | IDLE WHEEL                | ROUE FOLLE          | LOSRAD                 | RUEDA LIBRE            |
| 4.1.4  | 407625 | 1   | MOLLA COMP. 16x2x13                      | SPRING                    | RESSORT             | FEDER                  | RESORTE                |
| 4.1.5  | 407996 | 1   | BOCCOLA D=12 d=6,25 S=32 C40             | BUSHING                   | BAGUE               | BUCHSE                 | CASQUILLO              |
| 4.1.6  | 408371 | 1   | ANELLO SEEGER RS9 DIN 6799               | RING                      | ANNEAU              | RING                   | ANILLO                 |
| 4.1.7  |        | 1   | VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.          | SCREW                     | VIS                 | SCHRAUBE               | TORNILLO               |
| 4.1.8  |        | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                       | ECROU               | MUTTER                 | TUERCA                 |
| 4.1.9  |        | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT                  | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 4.1.10 |        | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                    | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE        | ARANDELA               |
| 4.1.11 |        | 1   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                    | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE        | ARANDELA               |
| 4.1.12 |        | 1   | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER                    | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE        | ARANDELA               |
| 4.1.13 | 410237 | 1   | GALLETTO DI FISSAGGIO GB/48/FP M8        | WING NUT                  | PAPILLON            | FLÜGELSCHRAUBE         | POMO                   |
| 4.2    | 220581 | 1   | ATTACCO TERGI MMX 2011                   | COUPLING                  | ATTAQUE             | KUPPLUNG               | ACOPLAMIENTO           |
| 4.3    |        | 1   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                     | VIS                 | SCHRAUBE               | TORNILLO               |
| 4.4    |        | 1   | DADO M8x8 UNI 5587 ZINC.                 | NUT                       | ECROU               | MUTTER                 | TUERCA                 |
| 5      |        | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                     | VIS                 | SCHRAUBE               | TORNILLO               |
| 6      |        | 3   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT                  | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 7      |        | 1   | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC                 | NUT                       | ECROU               | MUTTER                 | TUERCA                 |
| 8      |        | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                  | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 9      | 411773 | 1   | MOLLA COMP. 17X14X53 D.FILO 1.2 7 SPIRE  | SPRING                    | RESSORT             | FEDER                  | RESORTE                |
| 10     | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT                  | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 11     | 425592 | 1   | POMELLO A SFERA D.41 M12x18 INS. OT GAMM | KNOB                      | POMMEAU             | RENDELSCHRAUBE         | POMO                   |
| 12     | 426374 | 1   | FUNE TERGIPAVIMENTO MX-MEDIA 2009        | CABLE                     | CABLE               | KABEL                  | CUERDA                 |
| 13     | 435518 | 1   | SUPP. COPERTURA COMANDO TERGI ACCIAIO    | SUPPORT                   | SUPPORT             | HALTERUNG              | SOPORTE                |
| 14     | 206813 | 1   | PROLUNGA CAVO COMANDO TERGI SIMPLA       | EXTENSION TUBE            | TUBE D'EXTENSION    | VERLANGERUNGSTUCK      | TUBO DE EXTENSION      |
| 15     | 410458 | 1   | FORCELLA M5 LUNGA                        | FORK                      | FOURCHETTE          | GABELKOPF              | HORQUILLA              |
| 16     | 410466 | 1   | CLIPS PER FORCELLA M5 LUNGA              | CLIP                      | EPINGLE             | SPLIT                  | ESPIGA                 |
| 17     |        | 4   | VITE D.5X20 AUTOF. POLI LOCK             | SCREW                     | VIS                 | SCHRAUBE               | TORNILLO               |

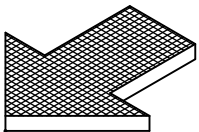
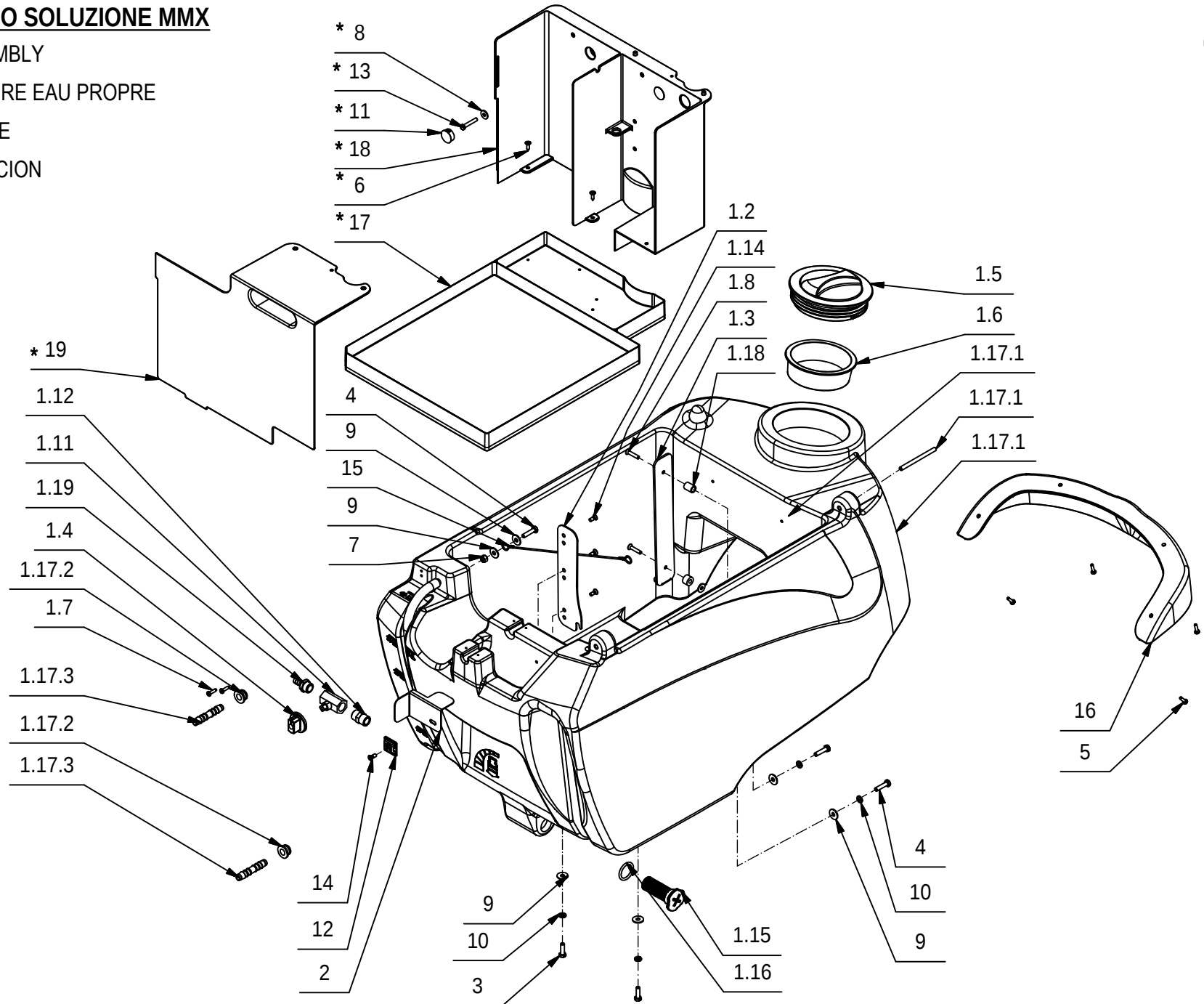
**GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE MMX**

SOLUTION TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRE EAU PROPRE

GRUPPE LAUGENTANKE

GRUPO TANQUE SOLUCION



**GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE MMX****06**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DENOMINATION      | DESCRIPTION             | BENNENUNG           | DESCRIPCION                  |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------|-------------------------|---------------------|------------------------------|
| 1      | 217040 | 1   | PREM. SERBATOIO SOLUZIONE                | TANK              | TANQUE                  | TANK                | RESERVOIR                    |
| 1.1    | 217074 | 1   | TUBO VITREO LIV.H2O MMX D=15 d=10 L=496  | PIPE              | TUBE                    | ROHR                | TUBO                         |
| 1.2    | 217089 | 1   | STAFFA FERMO BASAMENTO                   | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 1.3    | 217245 | 1   | STAFFA SERBATOIO                         | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 1.4    | 400332 | 1   | MANOPOLA RUBINETTO                       | KNOB              | POIGNEE                 | HANDGRIFF           | EMPUÑADURA                   |
| 1.5    | 400728 | 1   | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER    | COUVERCLE FILETE        | GEWINDER DECKEL     | TAPA FILETE                  |
| 1.6    | 405416 | 1   | FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40           | FILTER            | FILTRE                  | FILTER              | FILTRO                       |
| 1.7    |        | 2   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 1.8    |        | 2   | VITE M5x25 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 1.9    |        | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER            | RONDELLE                | SCHEIBE             | ARANDELA                     |
| 1.10   | 410292 | 1   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP             | COLLIER                 | BRIDE               | ABRAZADERA                   |
| 1.11   | 410332 | 1   | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5         | COCK              | ROBINET                 | WASSERHAHN          | GRIFO                        |
| 1.12   | 410431 | 1   | NIPPLIO MM 3/8-3/8 OTT.FIL. CONICO       | NIPPLE            | RACCORD                 | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA             |
| 1.13   | 414688 | 1   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=10 PVC          | SPACER            | ENTRETOISE              | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR                 |
| 1.14   |        | 3   | VITE M5x12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 1.15   | 421219 | 1   | FILTRO ACQUA D=23 H=53 CON TAPPO 3/4"    | FILTER            | FILTRE                  | FILTER              | FILTRO                       |
| 1.16   | 424451 | 1   | GUARNIZIONE OR 4100 SILICONE             | O-RING            | JOINT                   | O-RING              | JUNTA ANULAR                 |
| 1.17   | 427669 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE COMPLETO             | SOLUTION TANK     | RESERVOIR EAU PROPRE    | FRISCHWSSERTANK     | TANQUE SOLUCION              |
| 1.17.1 | 217062 | 1   | PERNO SERBATOIO                          | PIN               | AXE                     | BOLZEN              | PERNO                        |
| 1.17.2 | 427741 | 2   | GUARNIZIONE D=22 d=11 L=12,5 TIPO PWS10  | FAIRLEAD          | PASSE-CABLE             | KABELDURCHGANG      | GUIACABLE                    |
| 1.17.3 | 427742 | 2   | RACCORDO LIVELLO ACQUA                   | FITTING           | RACCORD                 | VERSCHRAUBUNG       | RACOR                        |
| 1.18   | 427680 | 1   | DISTANZIALE D=12 d=8,4 S=16 NYLON        | SPACER            | ENTRETOISE              | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR                 |
| 1.19   | 428011 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8"M D.10 (OTTONE)   | CONNECTOR         | RACCORD                 | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA         |
| 2      | 217291 | 1   | STAFFA FERMO LEVA ATT.TERGI              | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 3      |        | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 4      |        | 3   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 5      |        | 4   | VITE M4x16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 6      |        | 5   | VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC                 | LOCK SCREW 4.2X16 | VIS AUTOBLOQUANT 4.2X16 | STOPSCHRAUBE 4.2X16 | TORNILLO AUTOBLOCANTE 4.2X16 |
| 7      |        | 1   | DADO M6x6 UNI 5587 ZINC                  | NUT               | ECROU                   | MUTTER              | TUERCA                       |
| 8      |        | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA                     |
| 9      |        | 6   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA                     |
| 10     |        | 4   | ROS.GROVER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC        | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN          | ZAHNSCHEIBE         | ARANDELLA DENTADA            |
| 11     | 409829 | 2   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER             | COUVERCLE               | DECKEL              | TAPA                         |
| 12     | 410327 | 1   | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C  | SUPPORT PLATE     | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE         | PLACA SOPORTE                |
| 13     |        | 2   | VITE M5x30 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 14     |        | 1   | VITE M5x12 TSPTC UNI 7688 ZINC.          | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 15     | 426394 | 1   | FUNE D.2X360 CON OCCH.FISS. MX-SMX       | CABLE             | CABLE                   | KABEL               | CUERDA                       |
| 16     | 427610 | 1   | CARTER ANTERIORE                         | COVER             | CARTER                  | ABDECKUNG           | CARTER                       |
| 17     | 428433 | 1   | VANO BATTERIE                            | BATTERY BASE      | BAC LOGEMENT BATTERIES  | BATTERIEKASTEN      | PLACA ASIENTO BATERIAS       |
| 18     | 428434 | 1   | VANO POMPE                               | SUPPORT PUMP      | SUPPORT POMPE           | HALTERUNG PUMPE     | SOPORTE BOMBA                |
| 19     | 428435 | 1   | COPERCHIO VANO POMPE                     | COVER             | COUVERCLE               | DECKEL              | TAPA                         |

**GRUPPO SERBATOIO RECUPERO MMX**

RECOVERY TANK ASSEMBLY

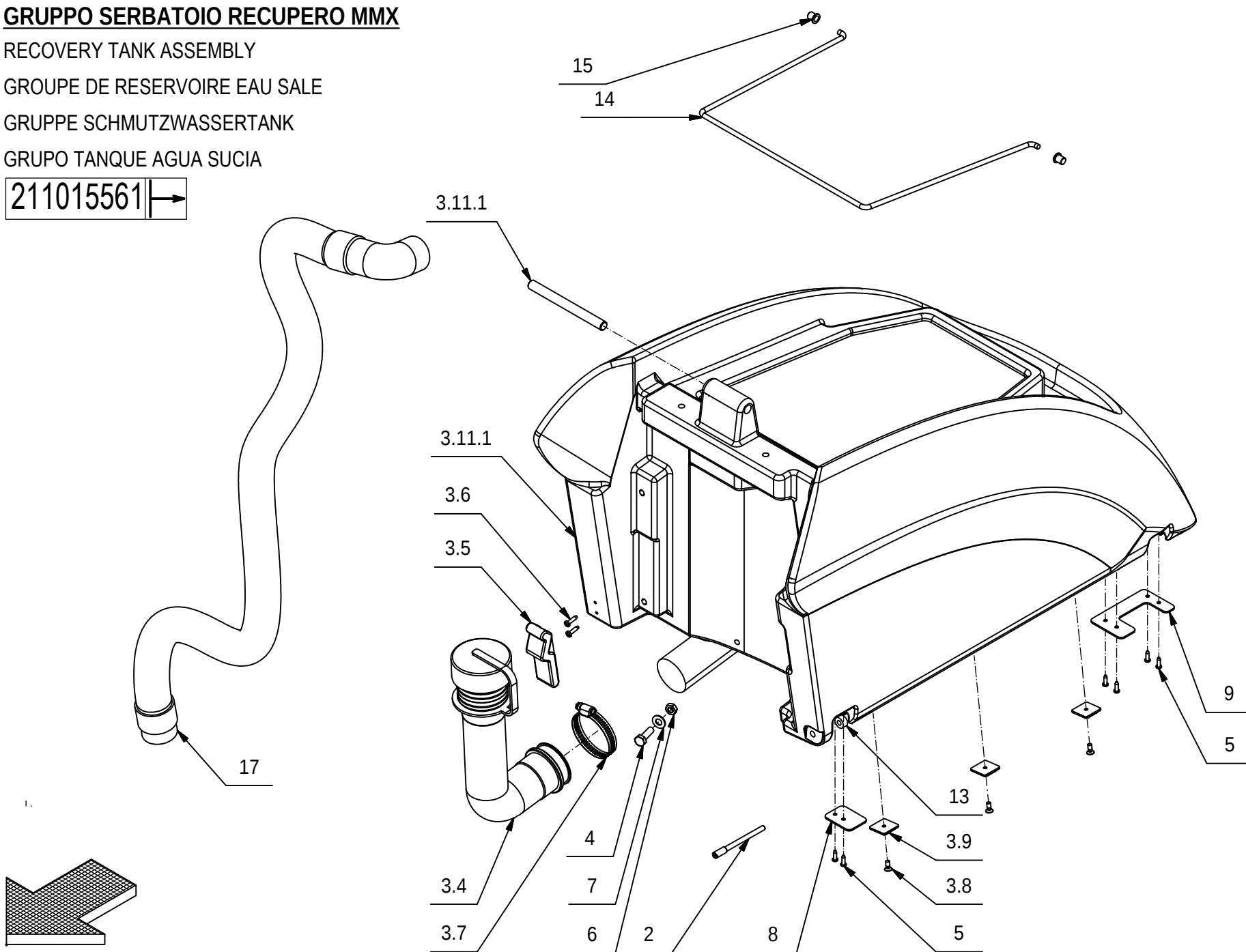
GROUPE DE RESERVOIRE EAU SALE

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE AGUA SUCIA

211015561 

07



**GRUPPO SERBATOIO RECUPERO MMX****07**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DENOMINATION   | DESCRIPTION         | BENNENUNG            | DESCRIPCION        |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| 2      | 217063 | 1   | PERNO FILETTATO SERBATOIO MMX            | PIN            | AXE                 | BOLZEN               | PERNO              |
| 3      | 217080 | 1   | PREM. SERBATOIO RECUPERO MMX             | RECOVERY TANK  | RESERVOIR EAU SALE  | SCHMUTZWSSERTANK     | TANQUE AGUA SUCIA  |
| 3.4    | 426382 | 1   | TUBO SCARICO FLEX 2,5X MX                | EXHAUST PIPE   | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH     | TUBO DE DESCARGA   |
| 3.5    | 416187 | 1   | CHIUSURA A LEVA MOD. C7-10               | HINGE          | CHARNIERE           | SCHARNIER            | BISAGRA            |
| 3.6    |        | 2   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 3.7    | 416173 | 1   | FASCETTA A VITE 40-64                    | CLAMP          | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA         |
| 3.8    |        | 3   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 3.9    | 410327 | 3   | BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE  | PLAQUE SUPPORT      | STÜTZPLATTE          | PLACA SOPORTE      |
| 3.11   | 427670 | 1   | SERBATOIO RECUPERO MMX COMPLETO          | RECOVERY TANK  | RESERVOIR EAU SALE  | SCHMUTZWSSERTANK     | TANQUE AGUA SUCIA  |
| 3.11.1 | 426383 | 1   | PERNO ROTAZIONE COPERCHIO MX             | PIN            | AXE                 | BOLZEN               | PERNO              |
| 4      |        | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 5      |        | 6   | VITE D.3.9x13 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 6      |        | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT            | ECROU               | MUTTER               | TUERCA             |
| 7      |        | 1   | ROSETTA 9x18x1,5 ZINC                    | WASHER         | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA           |
| 8      | 427738 | 1   | PIASTRA FISSAGGIO PERNO FILET. MMX       | PLAQUE         | PLAQUETTE           | BEFESTIGUNGSAUFLAGE  | PLAQUETA           |
| 9      | 427739 | 1   | PIASTRA FISSAGGIO PERNO ROTAZIONE MMX    | PLAQUE         | PLAQUETTE           | BEFESTIGUNGSAUFLAGE  | PLAQUETA           |
| 10     | 428810 | 1   | TUBO D=38 S=1.5 L=50 AISI 304            | PIPE           | TUBE                | ROHR                 | TUBE               |
| 11     | 410276 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X360                | CLAMP          | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA         |
| 12     | 209490 | 1   | TUBO ASPIRAZIONE SPIRAL. DIAM.38X540     | PIPE           | TUBE                | ROHR                 | TUBO               |
| 13     | 414689 | 1   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=7,5 PVC         | SPACER         | ENTRETOISE          | DISTANZHÜLSE         | DISTANCIADOR       |
| 14     | 434383 | 1   | PUNTELLO COPER. ASPIR. MX-SMX            | PROP FOR COVER | LEVIER DE COUVERCLE | STÜTZE FÜR ABDECKUNG | PUNTAL CAPOTE      |
| 15     | 434318 | 2   | TAPPO D=12,9 d=9,2 L=11,5 TRASPARENTE    | PLUG           | BOUCHON             | STOSEL               | TAPON              |
| 16     | 428810 | 1   | TUBO D=38 S=1.5 L=50 AISI 304            | PIPE           | TUBE                | ROHT                 | TUBO               |
| 17     | 432150 | 1   | TUBO DIAM. 38X1310 SPIRALATO CON GOMITO  | SUCTION HOSE   | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH         | TUBO DE ASPIRACION |

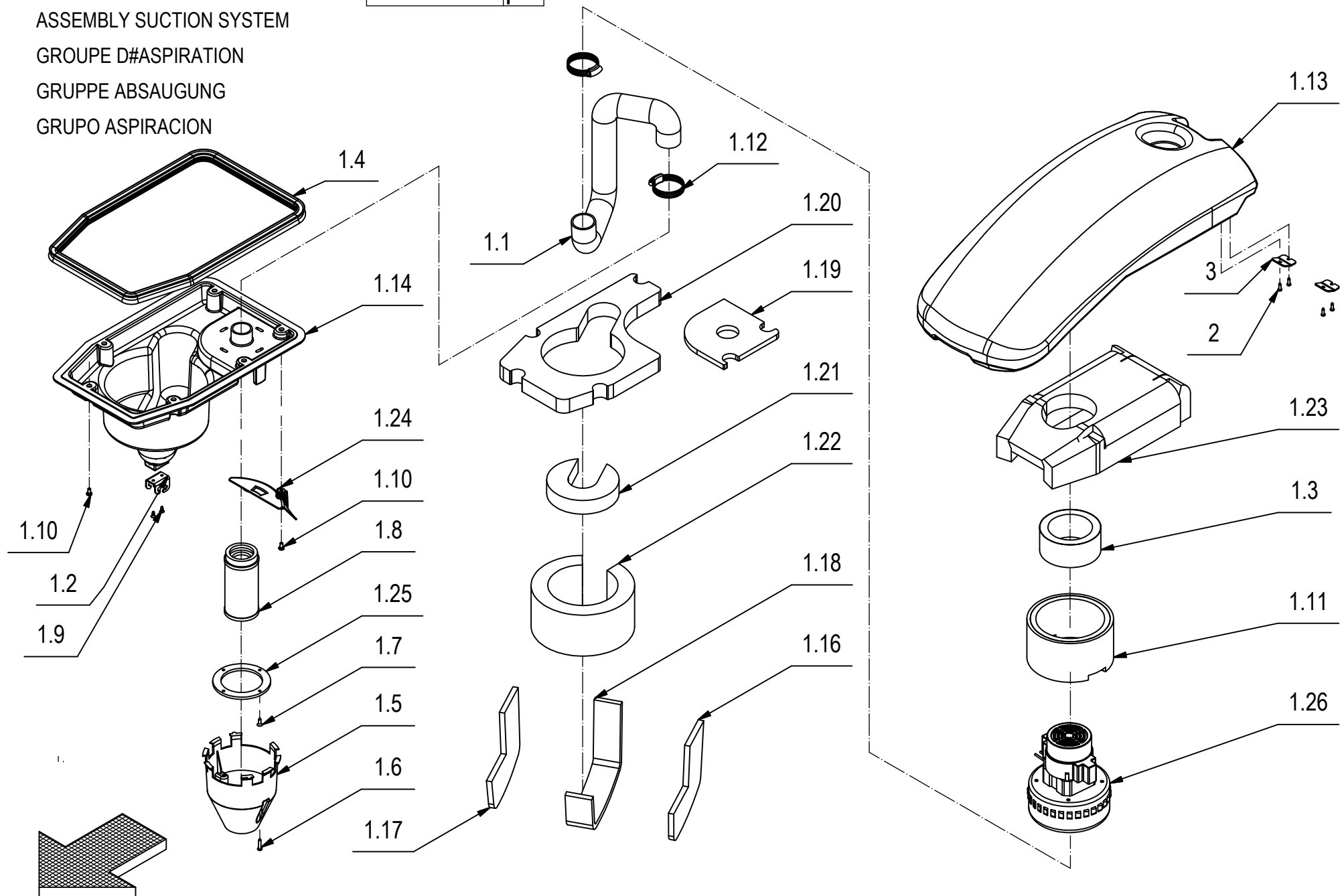
**GRUPPO ASPIRAZIONE MMX E****211006486** 

ASSEMBLY SUCTION SYSTEM

GROUPE D'ASPIRATION

GRUPPE ABSAUGUNG

GRUPO ASPIRACION

**08**

**GRUPPO ASPIRAZIONE MMX E****08**

| POS. | CODICE | QTA | DESCRIZIONE IT                         | DENOMINATION            | DESCRIPTION             | BENENNUNG                  | DESCRIPCION             |
|------|--------|-----|----------------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1    | 217389 | 1   | PREM. COPERCHIO ASPIRAZIONE            | ASSEMBLY SUCTION SYSTEM | GROUPE D#ASPIRATION     | GRUPPE ABSAUGUNG           | GRUPO ASPIRACION        |
| 1.1  | 218330 | 1   | TUBO ASPIRAZIONE D.38 L=550            | SUCTION HOSE            | FLEXIBLE ASPIRATION     | SAUGSCHLAUCH               | TUBO DE ASPIRACION      |
| 1.2  | 429952 | 1   | GANCIO FERMO COFANO ASPIRAZIONE        | HOOK                    | CROCHET                 | HAKEN                      | GANCHO                  |
| 1.3  | 216250 | 1   | TUBO FONOASSORBENTE D.110 d.80 H.50    | DEADENING HOSE          | TUYAU ISOLANT PHONIQUE  | SCHALLSCHLUCKER            | TUBO FONOABSORBENTE     |
| 1.4  | 221276 | 1   | GUARN. CALOTTA ASPIR. MMX-MX-SMX       | PROFILE                 | PROFIL                  | PROFIL                     | PERFIL                  |
| 1.5  | 400727 | 1   | PROTEZIONE GALLEGGIANTE                | FLOAT PROTECTION        | FLOTTEUR PROTECTION     | SCHWIMMERE ABDECKUNG       | PROTECCION FLOTADOR     |
| 1.6  |        | 2   | VITE D.4.2x22 AUTOF. NICH UNI 6954     | VIS                     | SCREW                   | SCHRAUBE                   | TORNILLO                |
| 1.7  |        | 2   | VITE D.4.2X16 TPSTC ZINC               | LOCK SCREW              | VIS AUTOBLOQUANT        | STOPSCHRAUBE               | TORNILLO AUTOBLOCANTE   |
| 1.8  | 412363 | 1   | ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130  | FILTER                  | FILTRE                  | FILTER                     | FILTRO                  |
| 1.9  |        | 2   | VITE M4X10 TSBTC UNI 7689 A2           | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                   | TORNILLO                |
| 1.10 |        | 6   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.   | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                   | TORNILLO                |
| 1.11 | 420025 | 1   | ANTIROMBO 123.5X155 H85 MOT ASPIRAZ.   | ANTINOISE 123.5X155 H85 | ANTIBRUIT 123.5X155 H85 | SCHALLSCHUTZ 123.5X155 H85 | ANTIRUIDO 123.5X155 H85 |
| 1.12 | 420512 | 2   | FASCETTA A VITE 27/51x12,6 INOX        | SCREW CLAMP             | COLLIER VIS             | BRIDE SCHRAUBE             | ABRAZADERA A TORNILLO   |
| 1.13 | 426311 | 1   | COPERCHIO SERBATOIO                    | COVER                   | COUVERCLE               | DECKEL                     | TAPA                    |
| 1.14 | 426312 | 1   | CARTER SUP. MOTORE ASPIRAZ.            | COVER                   | CARTER                  | ABDECKUNG                  | CARTER                  |
| 1.16 | 426334 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. H10 SX          | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.17 | 426335 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. H10 DX          | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.18 | 426336 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. 368X50 H10      | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | SCHALLDICHTUNG          |
| 1.19 | 426337 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES 146X146 H10      | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.20 | 426338 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 220X373 H30      | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.21 | 426339 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. D.130 H30        | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.22 | 426340 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 90X420 H30       | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.23 | 426341 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 274X375 H30      | DEADENING               | ISOLANT PHONIQUE        | SCHALLDICHTUNG             | FONOABSORBENTE          |
| 1.24 | 426872 | 1   | CONVOGLIATORE ACQUA MX                 | SUPPORT                 | SUPPORT                 | HALTERUNG                  | SOPORTE                 |
| 1.25 | 426884 | 1   | ANELLO RINFORZO GALLEGGIANTE           | COMPENSATOR RING        | ANNEAU DE COMPENSATEUR  | AUSGLEICHRING              | ANILLO DE COMPENSADOR   |
| 1.26 | 427083 | 1   | MOT. ASP. 230V 50Hz 450W H1000 TANG 2S | SUCTION MOTOR           | MOTEUR D#ASPIRATION     | SAUGMOTOR                  | MOTOR DE ASPIRACION     |
| 2    |        | 4   | VITE D.3.9x13 AUTOF. NICH UNI 6954     | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                   | TORNILLO                |
| 3    | 426314 | 2   | PIASTRINA FISSAGGIO PERNO ROTAZIONE    | PLAQUE                  | PLAQUETTE               | BEFESTIGUNGSAUFLAGE        | PLAQUETA                |

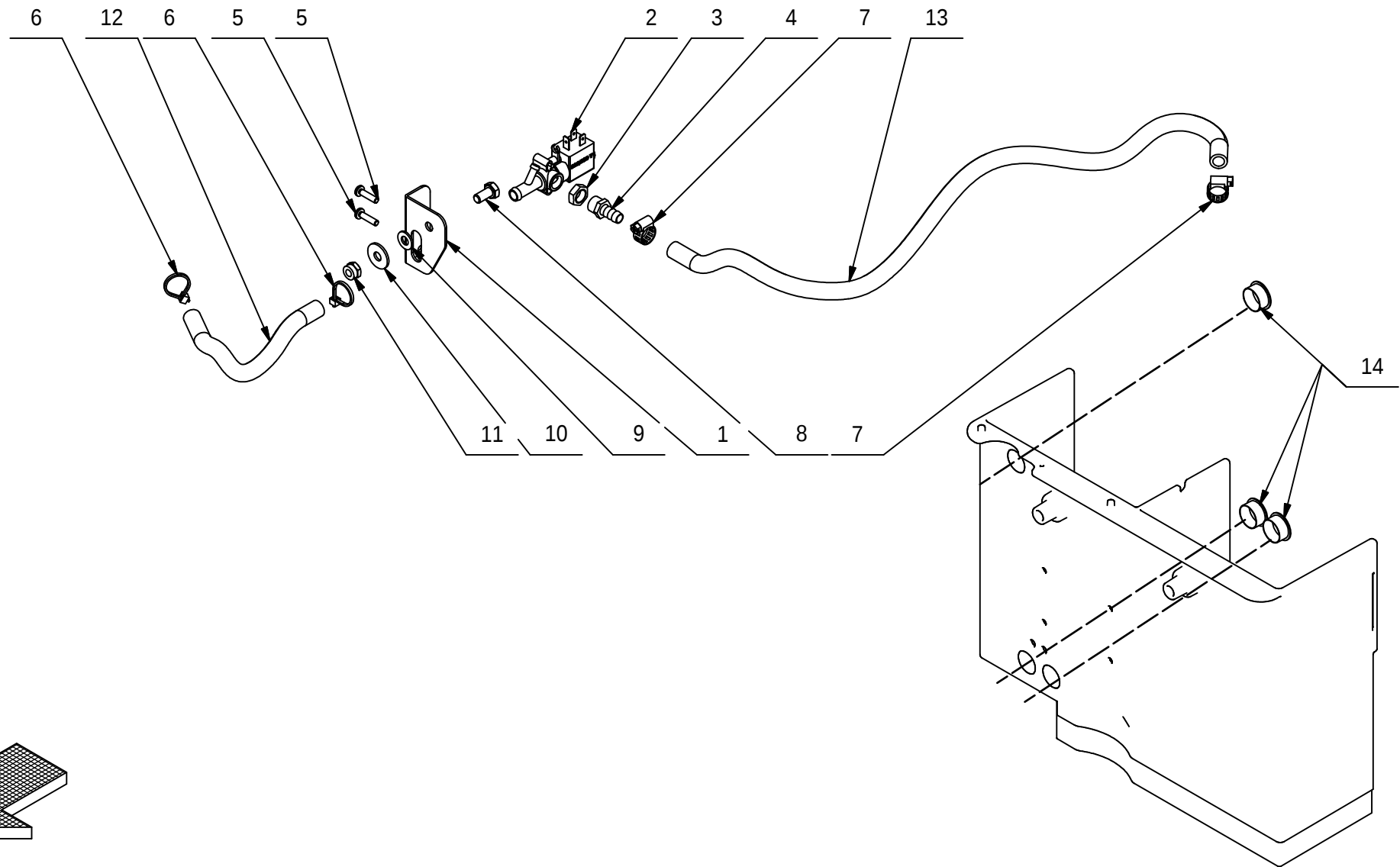
**GRUPPO IDRICO MMX E**

WATER UNIT

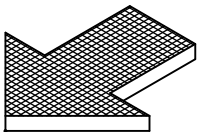
GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

**09**

1.



**GRUPPO IDRICO MMX E****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                       | DENOMINATION                | DESCRIPTION               | BENNENUNG                 | DESCRIPCION                 |
|------|--------|-----|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1    | 217274 | 1   | STAFFA SUPP. ELETTROVALVOLA MMX E | SUPPORT                     | ATTAQUE                   | HALTERUNG                 | SOPORTE FIJADOR             |
| 2    | 407895 | 1   | ELETTROVALVOLA 220-230V 1/4       | SOLENOID VALVE 220-230V 1/4 | ELECTROVANNE 220-230V 1/4 | MAGNETVENTIL 220-230V 1/4 | ELECTROVALVULA 220-230V 1/4 |
| 3    |        | 1   | DADO 1/4" GAS                     | NUT                         | ECROU                     | MUTTER                    | TUERCA                      |
| 4    | 410393 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10         | SUPPORT                     | SUPPORT                   | HALTERUNG                 | SOPORTE                     |
| 5    |        | 2   | VITE D.5X20 AUTOF. POLI LOCK      | SCREW                       | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                    |
| 6    | 410274 | 2   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98          | CLAMP                       | COLLIER                   | BRIDE                     | ABRAZADERA                  |
| 7    | 410292 | 2   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA         | CLAMP                       | COLLIER                   | BRIDE                     | ABRAZADERA                  |
| 8    |        | 1   | VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC       | SCREW                       | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                    |
| 9    |        | 1   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.   | WASHER                      | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                    |
| 10   |        | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC    | WASHER                      | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                    |
| 11   |        | 1   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT                    | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
| 12   | 202204 | 1   | TUBO D=10 L=140 VITREO MMX E      | PIPE                        | TUBE                      | ROHR                      | TUBO                        |
| 13   | 217298 | 1   | TUBO D=10 L=650 SPIRALATO MMX-E   | TUBE                        | PIPE                      | ROHR                      | TUBO                        |
| 14   | 409843 | 3   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22        | CAP                         | CAPUCHON                  | KAPPE                     | TAPON                       |

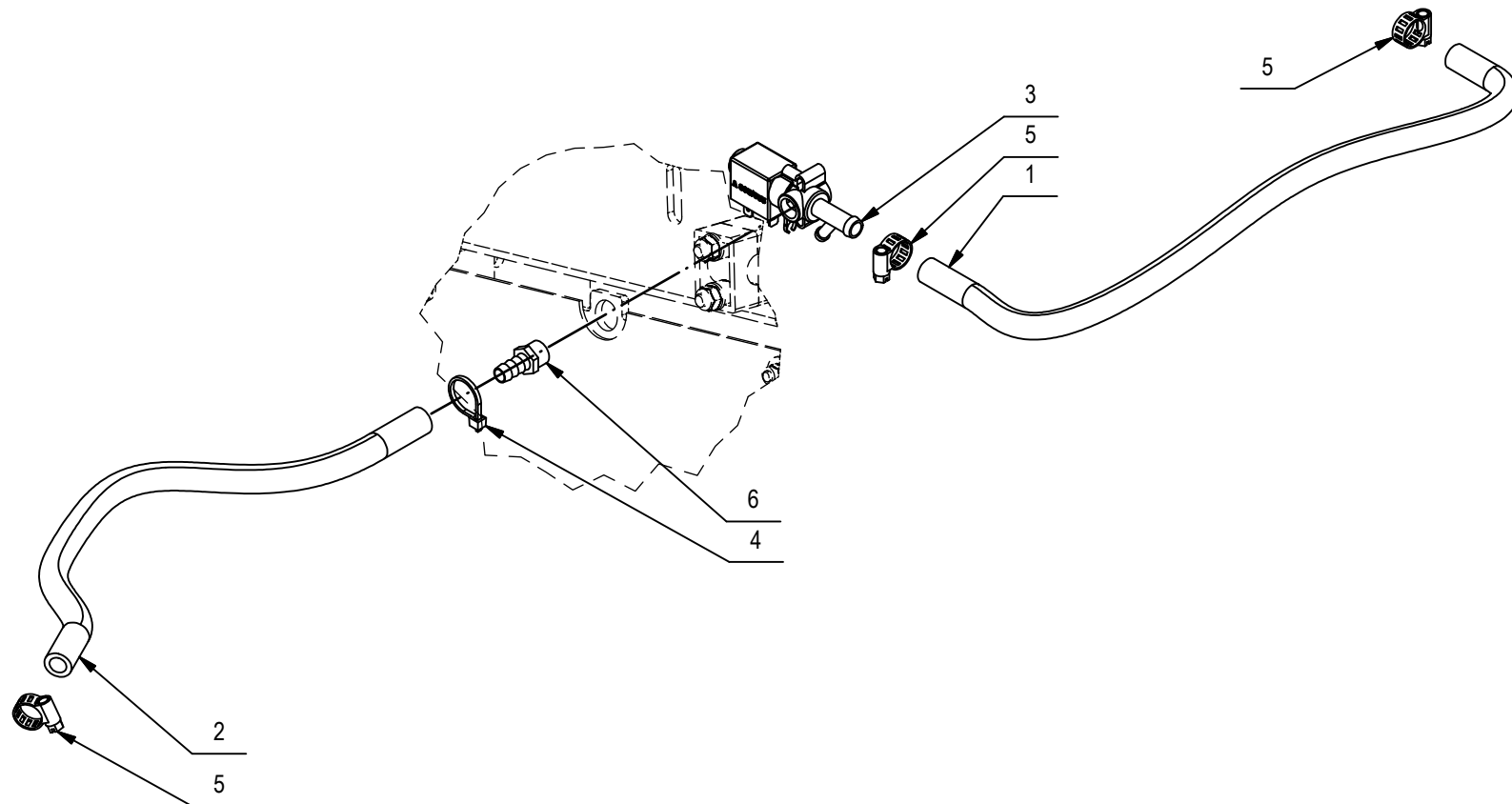
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 500E 230V 50HZ**

WATER UNIT

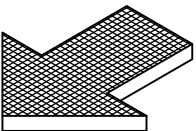
GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

**09**

1.



**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 500E 230V 50HZ****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION                | DESCRIPTION               | BENENNUNG                 | DESCRIPCION                 |
|------|--------|-----|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1    | 217300 | 1   | TUBO D= 16 d=10 L=470 SPIRALATO        | HOSE                        | TUYAU                     | SCHLAUCH                  | TUBO DE GOMA                |
| 2    | 217607 | 1   | TUBO DIAM.10X330 PVC SPIR. TRASPARENTE | HOSE                        | TUYAU                     | SCHLAUCH                  | TUBO DE GOMA                |
| 3    | 407895 | 1   | ELETTROVALVOLA 220-230V 1/4            | SOLENOID VALVE 220-230V 1/4 | ELECTROVANNE 220-230V 1/4 | MAGNETVENTIL 220-230V 1/4 | ELECTROVALVULA 220-230V 1/4 |
| 4    | 410274 | 1   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98               | CLAMP                       | COLLIER                   | BRIDE                     | ABRAZADERA                  |
| 5    | 410292 | 3   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA              | CLAMP                       | COLLIER                   | BRIDE                     | ABRAZADERA                  |
| 6    | 410393 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10              | SUPPORT                     | SUPPORT                   | HALTERUNG                 | SOPORTE                     |

**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX E 2011**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

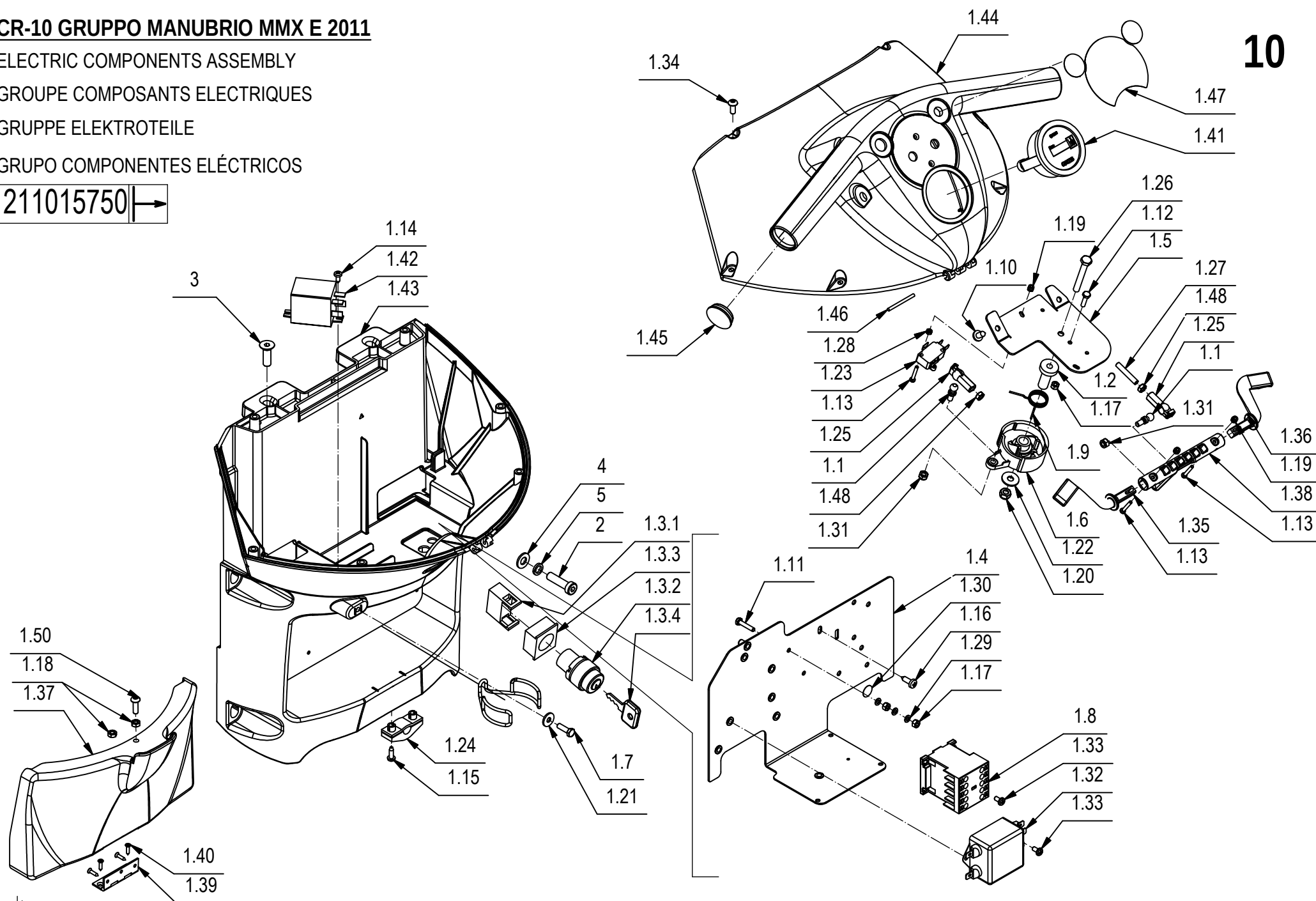
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

211015750

10



**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX E 2011****14**

| POS.  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION            | BENENNUNG            | DESCRIPCION            |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|------------------------|
| 1     | 221114 | 1   | PREM. MANUBRIO MMX E 2011                | ELECTRIC COMPONENTS   | COMPOSANTS ELECTRIQUES | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES ELECTRICOS |
| 1.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                   | AXE                    | BOLZEN               | PERNO                  |
| 1.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING               | BAGUE                  | BUCHSE               | CASQUILLO              |
| 1.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH                | INTERRUPTEUR           | SCHALTER             | INTERRUPTOR            |
| 1.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH    | CONTACT INTERRUPT.     | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERRUPT.    |
| 1.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY           | CORPS INTERRUPTEUR     | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR     |
| 1.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE                | FLASQUE                | FLANSCH              | BRIDA                  |
| 1.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                   | CLEF                   | SCHLÜSSEL            | LLAVE                  |
| 1.4   | 221121 | 1   | STAFFA IMPIANTO ELETTRICO MMX 2011       | SUPPORT               | ATTAQUE                | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.5   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA MMX 2011           | SUPPORT               | ATTAQUE                | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.6   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL             | CAME                   | NOCKEN               | LEVA DENTADA           |
| 1.7   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.8   | 407849 | 1   | TELERUTTORE 220V 50-60Hz QUAD.           | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR            | SCHÜTZ               | TELERRUPTOR            |
| 1.9   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING                | RESSORT                | FEDER                | RESORTE                |
| 1.10  |        | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.11  |        | 1   | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.12  |        | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.13  |        | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.14  |        | 2   | VITE D.3,9x10 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.15  |        | 2   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.16  |        | 1   | VITE D.4.8x16 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.17  |        | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                  | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.18  |        | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO              | NUT                   | ECROU                  | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.19  |        | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES      | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.20  |        | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES      | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.21  |        | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.22  |        | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.23  | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR      | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR       |
| 1.24  | 409756 | 1   | FISSACAVO LAGO                           | CABLE FASTENER        | FIXAGE DE CABLE        | KABELBEFESTIGUNG     | BRIDA CABLE            |
| 1.25  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD       | TETE REGLABLE          | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE       |
| 1.26  |        | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.27  |        | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE        | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO               |
| 1.28  |        | 2   | DADO M3x2,5 UNI 5588 ZINC.               | NUT                   | ECROU                  | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.29  |        | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ZAHNSCHEIBE          | ARANDELLA DENTADA      |
| 1.30  | 416649 | 1   | ETICHETTA CAVI MASSA D=13                | DECAL                 | ETIQUETTE              | SCHILD               | ETIQUETA               |
| 1.31  |        | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES      | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.32  | 421110 | 1   | FILTRO ELETTRICO 10SS4-2DC1              | FILTER                | FILTRE                 | FILTER               | FILTRO                 |
| 1.33  |        | 4   | VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.            | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.34  |        | 6   | VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINC            | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE             | TORNILLO               |

**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX E 2011**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

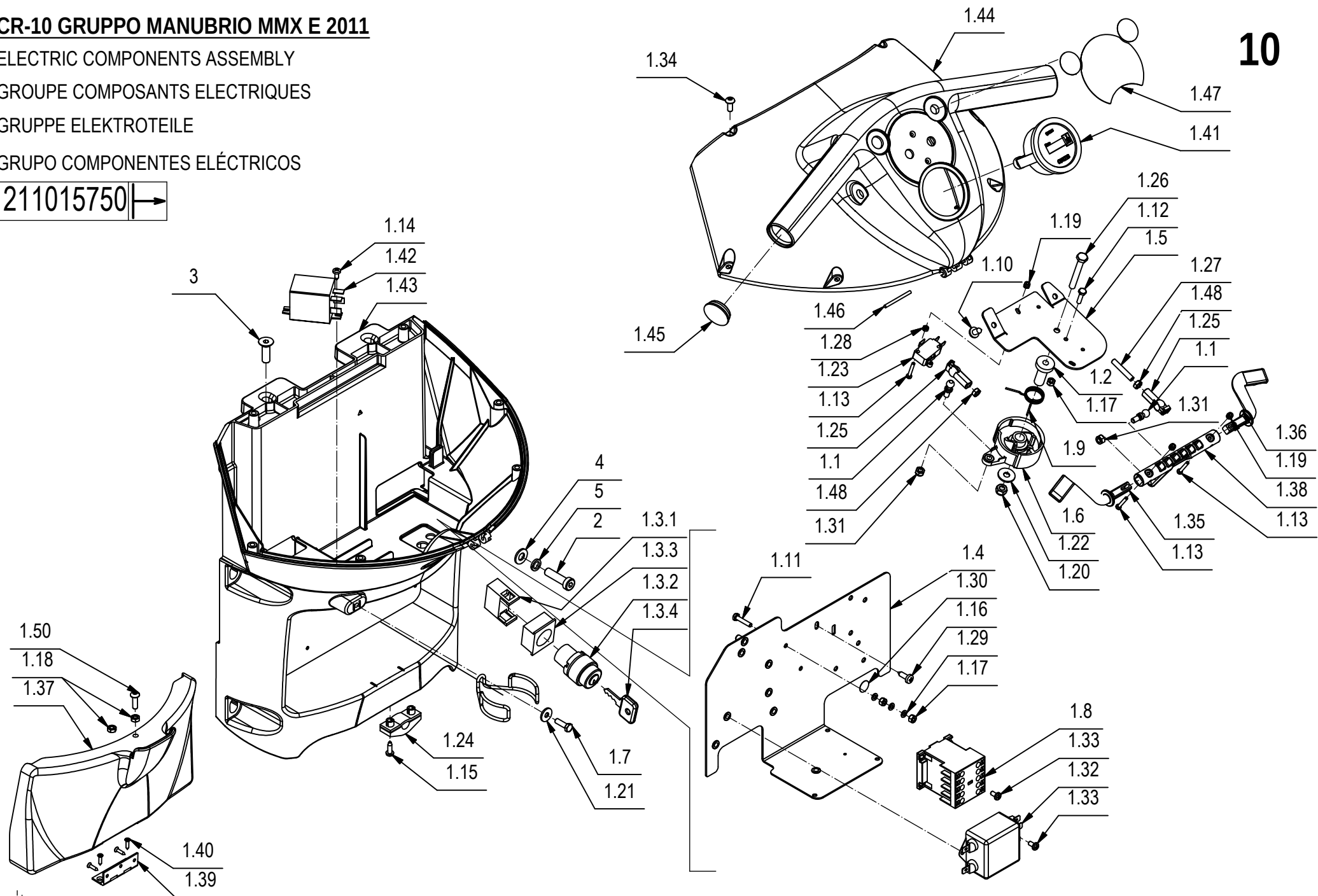
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

211015750

10



**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX E 2011****14**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION     | DESCRIPTION       | BENENNUNG             | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|----------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| 1.35 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX MMX-MX-SMX      | LEVER            | LEVIER            | HEBEL                 | PALANCA             |
| 1.36 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX MMX-MX-SMX      | LEVER            | LEVIER            | HEBEL                 | PALANCA             |
| 1.37 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA MMX-MX        | COVER            | COUVERCLE         | DECKEL                | TAPA                |
| 1.38 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA MMX-MX-SMX        | CAM              | CAME              | NOCKEN                | LEVA                |
| 1.39 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)  | HINGE            | CHARNIERE         | SCHARNIER             | BISAGRA             |
| 1.40 |        | 4   | VITE 2.9x13 TPSTC DIN-7982 A2          | SCREW            | VIS               | SCHRAUBE              | TORNILLO            |
| 1.41 | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC            | HOURL METER      | COMPTEUR HORAIRE  | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS         |
| 1.42 | 427960 | 1   | RELE' DI POTENZA FINDER 230V/30A 65.31 | RELAY            | RELAIS            | RELAIS                | RELE                |
| 1.43 | 432758 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - INFERIORE       | LOWER HANDLE BAR | TIMON INFERIEUR   | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR   |
| 1.44 | 432759 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - SUPERIORE       | UPPER HANDLE BAR | TIMON SUPERIEUR   | OBERES LENKSTANGE     | MANILLAR SUPERIOR   |
| 1.45 | 432760 | 2   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - TAPPO           | CAP              | CAPUCHON          | KAPPE                 | TAPON               |
| 1.46 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX  | PIN              | AXE               | BOLZEN                | PERNO               |
| 1.47 | 434086 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011 B-E    | DECAL            | ETIQUETTE         | SCHILD                | ETIQUETA            |
| 1.48 |        | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC              | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 1.49 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                 | SPRING           | RESSORT           | FEDER                 | RESORTE             |
| 1.50 |        | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW            | VIS               | SCHRAUBE              | TORNILLO            |
| 1.51 | 432665 | 1   | KIT CAVI MMX E 2011                    | CABLE ASSEMBLY   | GROUPE CABLE      | KABELGRUPPE           | GRUPO CABLE         |
| 2    |        | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2    | SCREW            | VIS               | SCHRAUBE              | TORNILLO            |
| 3    |        | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW            | VIS               | SCHRAUBE              | TORNILLO            |
| 4    |        | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER           | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA            |
| 5    |        | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC           | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA   |

**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX 500E 2011**

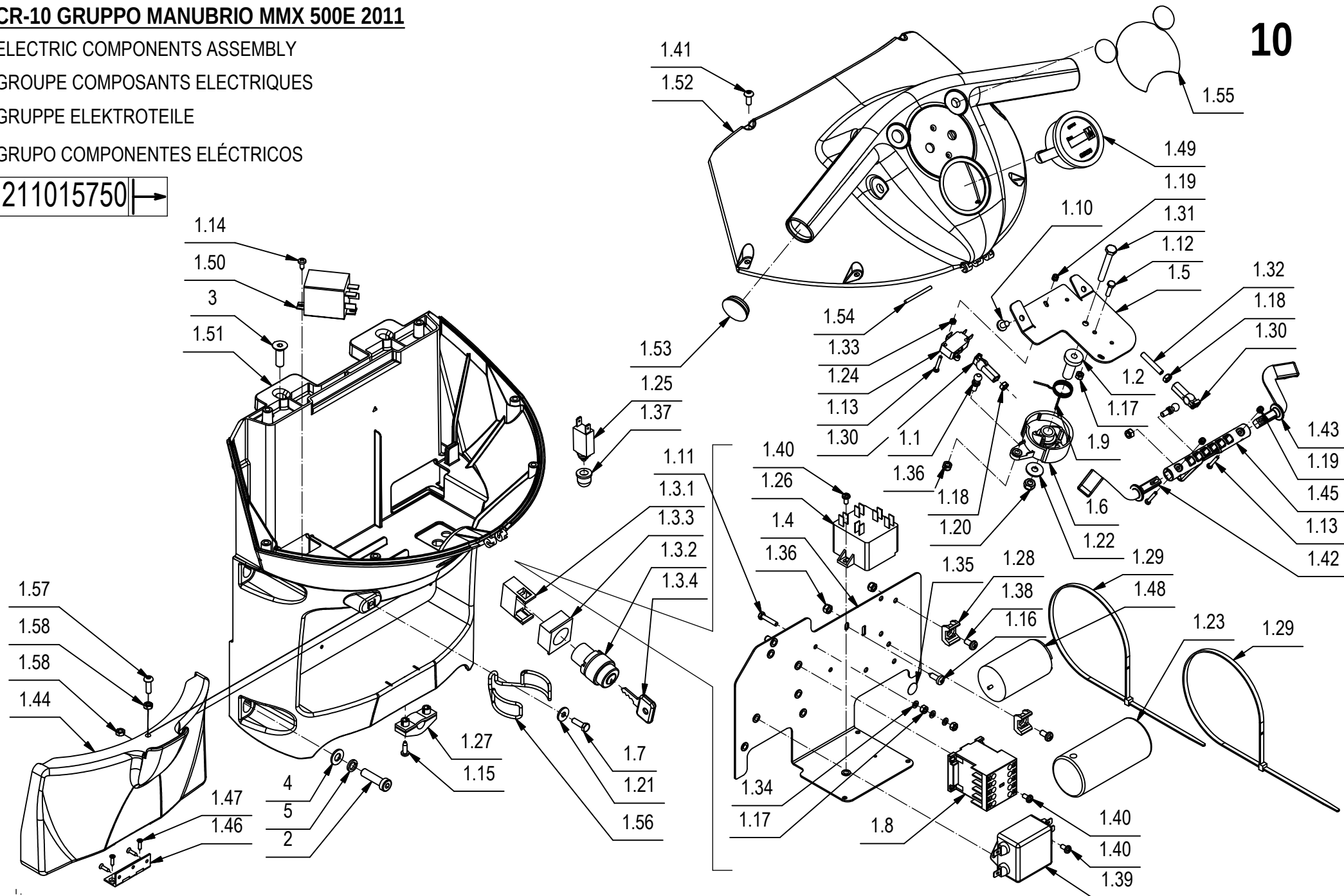
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

211015750

**10**

**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX 500E 2011****14**

| POS.  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION             | BENENNUNG            | DESCRIPCION            |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|------------------------|
| 1     | 221115 | 1   | PREM. MANUBRIO MMX 500E 2011             | ELECTRIC COMPONENTS   | COMPOSANTS ELECTRIQUES  | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES ELECTRICOS |
| 1.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                   | AXE                     | BOLZEN               | PERNO                  |
| 1.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING               | BAGUE                   | BUCHSE               | CASQUILLO              |
| 1.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH                | INTERRUPTEUR            | SCHALTER             | INTERRUPTOR            |
| 1.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH    | CONTACT INTERRUPT.      | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERRU.      |
| 1.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY           | CORPS INTERRUPTEUR      | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR     |
| 1.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE                | FLASQUE                 | FLANSCH              | BRIDA                  |
| 1.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                   | CLEF                    | SCHLÜSSEL            | LLAVE                  |
| 1.4   | 221121 | 1   | STAFFA IMPIANTO ELETTRICO MMX 2011       | SUPPORT               | ATTAQUE                 | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.5   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA MMX 2011           | SUPPORT               | ATTAQUE                 | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR        |
| 1.6   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL             | CAME                    | NOCKEN               | LEVA DENTADA           |
| 1.7   |        | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.8   | 407849 | 1   | TELERUTTORE 220V 50-60Hz QUAD.           | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR             | SCHÜTZ               | TELERRUPTOR            |
| 1.9   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING                | RESSORT                 | FEDER                | RESORTE                |
| 1.10  |        | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.11  |        | 1   | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.12  |        | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.13  |        | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.14  |        | 2   | VITE D.3,9x10 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.15  |        | 2   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.16  |        | 1   | VITE D.4.8x16 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.17  |        | 3   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                   | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.18  |        | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.19  |        | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.20  |        | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.21  |        | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.22  |        | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA               |
| 1.23  | 409447 | 1   | CONDENSATORE AVV.88µF V.260 ELETTROLIT.  | WORK CONDENSER        | CONDENSATEUR DE TRAVAIL | ARBEITTSKONDENSATOR  | CONDENSATOR DE TRABAJO |
| 1.24  | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR       | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR       |
| 1.25  | 409507 | 1   | DISGIUNTORE 5A                           | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR             | AUFTRENNER           | DISYUNTOR MECANICO     |
| 1.26  | 409697 | 1   | KLIXON 220V                              | KLIXON 220V           | KLIXON 220V             | KLIXON 220V          | KLIXON 220V            |
| 1.27  | 409756 | 1   | FISSACAVO LAGO                           | CABLE FASTENER        | FIXAGE DE CABLE         | KABELBEFESTIGUNG     | BRIDA CABLE            |
| 1.28  | 409819 | 2   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE             | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE          | PLACA SOPORTE          |
| 1.29  | 410276 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X360                | CLAMP                 | COLLIER                 | BRIDE                | ABRAZADERA             |
| 1.30  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD       | TETE REGLABLE           | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE       |
| 1.31  |        | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE             | TORNILLO               |
| 1.32  |        | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE         | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO               |
| 1.33  |        | 2   | DADO M3x2,5 UNI 5588 ZINC.               | NUT                   | ECROU                   | MUTTER               | TUERCA                 |
| 1.34  |        | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN          | ZAHNSCHEIBE          | ARANDELLA DENTADA      |

**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX 500E 2011**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

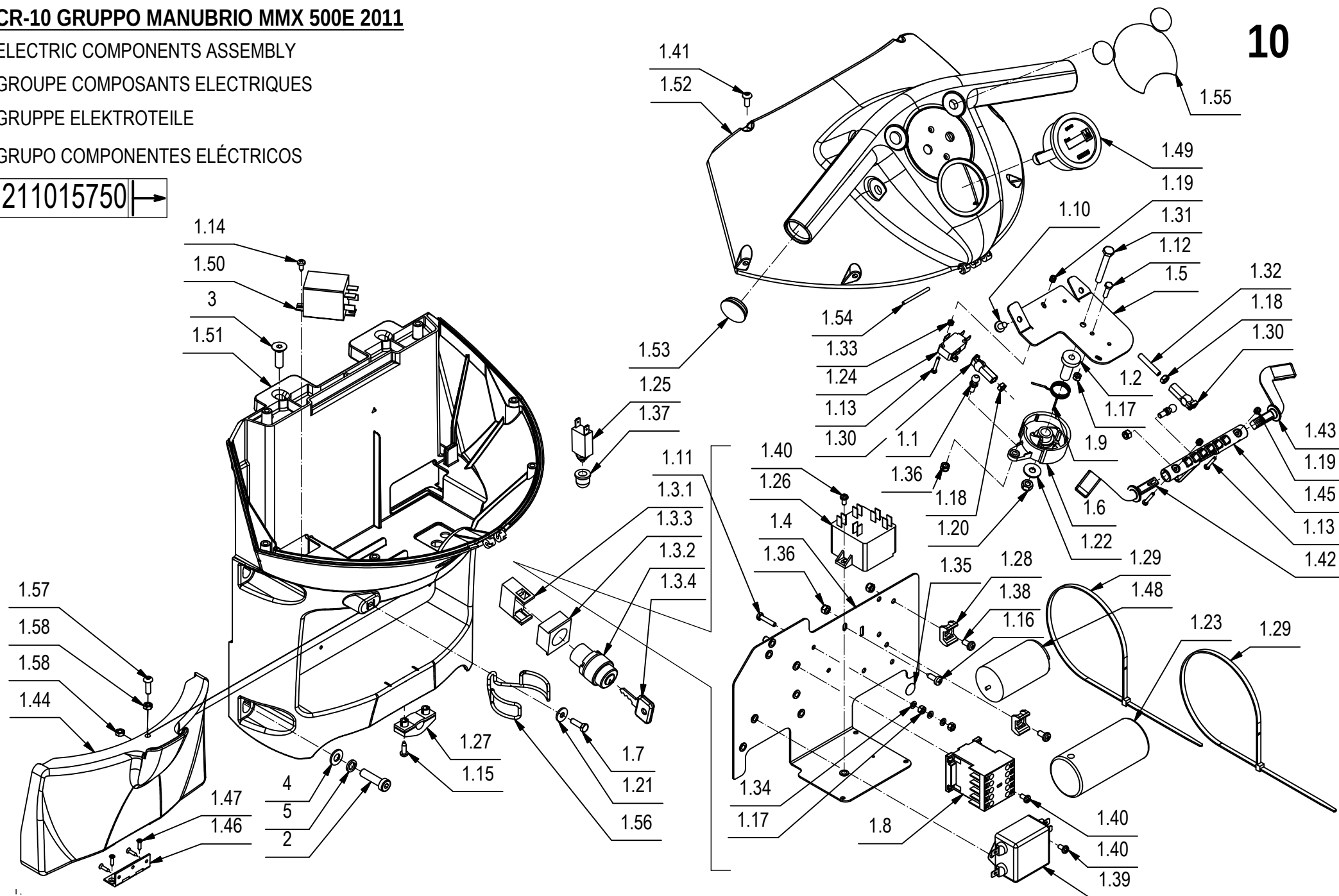
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

211015750

10



**CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX 500E 2011****14**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION     | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|----------------------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1.35 | 416649 | 1   | ETICHETTA CAVI MASSA D=13              | DECAL            | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA              |
| 1.36 | 416781 | 4   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 1.37 | 416817 | 1   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                  | PROTECTION CAP   | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 1.38 | ██████ | 2   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.   | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 1.39 | 421110 | 1   | FILTRO ELETTRICO 10SS4-2DC1            | FILTER           | FILTRE                | FILTER                | FILTRO                |
| 1.40 | ██████ | 5   | VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.          | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 1.41 | ██████ | 6   | VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINC          | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 1.42 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX MMX-MX-SMX      | LEVER            | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA               |
| 1.43 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX MMX-MX-SMX      | LEVER            | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA               |
| 1.44 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA MMX-MX        | COVER            | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                  |
| 1.45 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA MMX-MX-SMX        | CAM              | CAME                  | NOCKEN                | LEVA                  |
| 1.46 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)  | HINGE            | CHARNIERE             | SCHARNIER             | BISAGRA               |
| 1.47 | ██████ | 4   | VITE 2.9x13 TPSTC DIN-7982 A2          | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 1.48 | 427821 | 1   | CONDENSATORE LAVORO 25 µF              | CONDENSER        | CONDENSATEUR          | KONDENSATOR           | CONDENSADOR           |
| 1.49 | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC            | HOUR METER       | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS           |
| 1.50 | 427960 | 1   | RELE' DI POTENZA FINDER 230V/30A 65.31 | RELAY            | RELAIS                | RELAIS                | RELE                  |
| 1.51 | 432758 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - INFERIORE       | LOWER HANDLE BAR | TIMON INFERIEUR       | UNTERES LENKSTANGE    | MANILLAR INFERIOR     |
| 1.52 | 432759 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - SUPERIORE       | UPPER HANDLE BAR | TIMON SUPERIEUR       | OBERES LENKSTANGE     | MANILLAR SUPERIOR     |
| 1.53 | 432760 | 2   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - TAPPO           | CAP              | CAPUCHON              | KAPPE                 | TAPON                 |
| 1.54 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX  | PIN              | AXE                   | BOLZEN                | PERNO                 |
| 1.55 | 434086 | 1   | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011 B-E    | DECAL            | ETIQUETTE             | SCHILD                | ETIQUETA              |
| 1.56 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                 | SPRING           | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE               |
| 1.57 | ██████ | 1   | VITE M5x16 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 1.58 | ██████ | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO            | NUT              | ECROU                 | MUTTER                | TUERCA                |
| 1.59 | 432663 | 1   | KIT CAVI MMX 500E 2011                 | CABLE ASSEMBLY   | GROUPE CABLE          | KABELGRUPPE           | GRUPO CABLE           |
| 2    | ██████ | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2    | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 3    | ██████ | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW            | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 4    | ██████ | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER           | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |
| 5    | ██████ | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC           | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA     |

**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx43 E**

DECAL ASSEMBLY  
GROUPE ETIQUETTE  
SCHILDGRUPPE  
GRUPO ETIQUETA

**11**

4



1



3



2



**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx43 E****11**

| POS | CODICE | Q.tà | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|------|----------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 1   | 427276 | 1    | ETICHETTA LATERALE DX MMX-43E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 2   | 427277 | 1    | ETICHETTA LATERALE SX MMX-43E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 3   | 428291 | 1    | ETICHETTA PERICOLO SCHIACCIAMENTO MANO | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 4   | 434086 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011        | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |

**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx50 E**

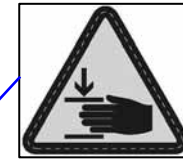
DECAL ASSEMBLY  
GROUPE ETIQUETTE  
SCHILDGRUPPE  
GRUPO ETIQUETA

**11**

4



1



3



2



**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx50 E****11**

| POS | CODICE | Q.tà | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|------|----------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 1   | 427282 | 1    | ETICHETTA LATERALE DX MMX-50E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 2   | 427283 | 1    | ETICHETTA LATERALE SX MMX-50E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 3   | 428291 | 1    | ETICHETTA PERICOLO SCHIACCIAMENTO MANO | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 4   | 434086 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011        | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |

**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx500 E**

DECAL ASSEMBLY  
GROUPE ETIQUETTE  
SCHILDGRUPPE  
GRUPO ETIQUETA

**11**

1



4



2



3



**CR11 – GRUPPO ETICHETTE MMx500 E****11**

| POS | CODICE | Q.tà | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|------|----------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 1   | 428291 | 1    | ETICHETTA PERICOLO SCHIACCIAMENTO MANO | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 2   | 429162 | 1    | ETICHETTA LATERALE DX MMX-50E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 3   | 429163 | 1    | ETICHETTA LATERALE SX MMX-50E 220X105  | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |
| 4   | 434086 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011        | DECAL        | ETIQUETTE   | SCHILD    | ETIQUETA    |





